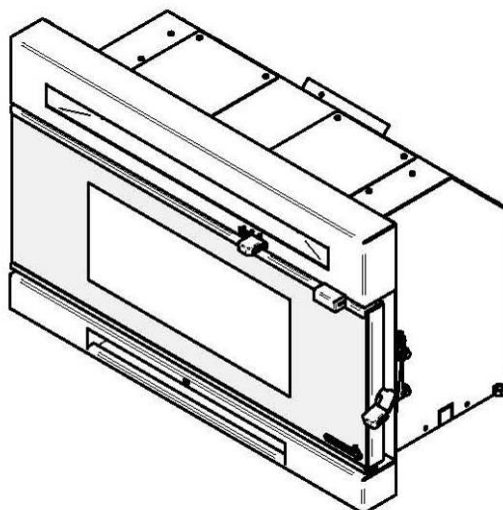
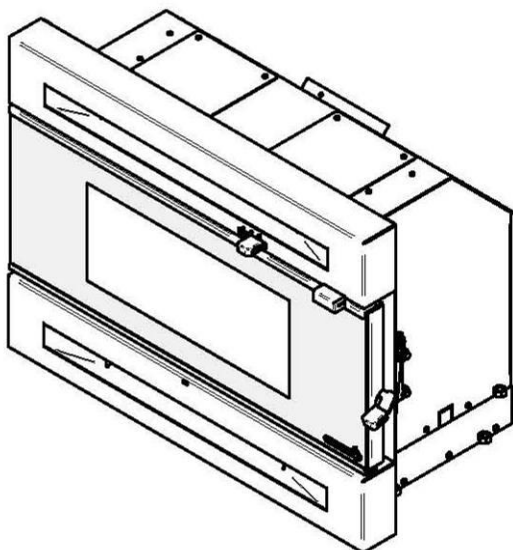




MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

Destination 1.5 encastrable (Modèle EB00033)



LIRE LE PRÉSENT MANUEL ET LE CONSERVER POUR CONSULTATION

www.kfenergy.cz

Fabriqué par : **Fabricant de poêles international inc.**

250 rue de Copenhague, Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) Canada G3A 2H3

Distributeur exclusif: KF group s.r.o., Otín 7, Jindřichův Hradec



Ce manuel peut être téléchargé gratuitement à partir du site web du manufacturier. Il s'agit d'un document dont les droits d'auteurs sont protégés. La revente de ce manuel est formellement interdite. Le manufacturier se réserve le droit de modifier ce manuel de temps à autre et ne peut être tenu responsable pour tout problème, blessure ou dommage subis suite à l'utilisation d'information contenue dans tout manuel obtenu de sources non-autorisées.

MERCI D'AVOIR CHOISI CET ENCASTRABLE À BOIS ENERZONE

Fabricant de poêles international est l'un des plus importants et des plus réputés fabricants de poêles à bois et de foyers en Amérique du Nord et est fière de la qualité et du rendement de tous ses produits. Nous désirons que vous tiriez le plus de satisfaction possible de l'usage de ce produit.

Dans les pages qui suivent, vous trouverez des conseils d'ordre général sur le chauffage au bois, des instructions détaillées pour une installation sûre et efficace et des indications sur la façon d'obtenir le meilleur rendement de cet encastrable, lorsque vous allumez et entretenez le feu et faites l'entretien de votre système de chauffage.

Toutes les réglementations locales et nationales, y compris celles se référant à des normes nationales et européennes, doivent être respectées lors de l'installation de cet appareil.

Nous recommandons que l'installation et l'entretien de votre appareil de chauffage soient effectués par un technicien compétent.

Félicitations d'avoir fait un achat aussi avisé.

Lorsque cet encastrable n'est pas installé correctement, les matériaux combustibles à proximité peuvent surchauffer. Pour réduire les risques d'incendie, suivez les instructions d'installation de ce manuel intégralement. Contactez votre service municipal du bâtiment ou des incendies pour connaître les restrictions et les exigences d'inspection et d'installation dans votre région.

Lisez ce manuel au complet avant d'installer et d'utiliser votre nouvel encastrable. Il se peut que vous deviez vous procurer un permis pour l'installation de l'encastrable et de la cheminée à laquelle il est branché. Communiquez avec votre service municipal du bâtiment ou des incendies avant l'installation. Nous vous recommandons également de demander à votre compagnie d'assurance habitation si cette installation aura une incidence sur votre police d'assurance.

Cet appareil de chauffage doit être utilisé comme chauffage d'appoint. Nous recommandons qu'une source de chauffage alternative soit disponible dans la résidence. Le fabricant ne peut être tenu responsable des coûts du chauffage additionnels pouvant être engendrés par un autre système de chauffage.

Table des matières

PARTIE A – UTILISATION ET ENTRETIEN	5
1 Sécurité.....	5
1.1 Résumé des mises en garde et avertissements concernant l'utilisation et l'entretien	5
2 Renseignements généraux.....	7
2.1 Caractéristiques du Destination 1.5 encastrable	7
2.2 Chauffage par zone - De quelle façon vous pouvez en profiter	10
2.3 Les avantages des faibles émissions et du haut rendement	10
2.4 L'engagement d'Enerzone envers vous et l'environnement	11
2.4.1 De quoi est fait votre nouvel encastrable?	11
3 Utilisation de l'encastable	11
3.1 Les premières attisées	12
3.2 Faire du feu	12
3.3 Comment entretenir un feu de bois	12
3.3.1 Conseils généraux	12
3.3.2 Déplacement des braises	13
3.3.3 Déplacement des braises	13
3.3.4 Allumage à chaud de chaque nouvelle charge	14
3.3.5 Réduire l'admission d'air	14
3.3.6 Faire différents feux pour différents besoins	15
3.4 Fonctionnement du ventilateur Optionnel	17
4 Entretien de votre système de chauffage au bois	17
4.1 Entretien de l'encastable	17
4.1.1 Nettoyage de la vitre.....	18
4.1.2 Ajustement de la porte	19
4.1.3 Remplacement du joint d'étanchéité de la porte.....	19
4.1.4 Remplacement du joint d'étanchéité et/ou de la vitre	20
4.1.5 Nettoyage et peinture de l'encastable	22
4.2 Entretien de la cheminée et de la gaine de cheminée	22
4.2.1 Pourquoi ramoner la cheminée?	22
4.2.2 À quelle fréquence devriez-vous ramoner la cheminée?	22
4.2.3 Ramonage de la cheminée.....	23

PARTIE B - INSTALLATION	24
4.3 Positionnement de l'encastable.....	24
5 Sécurité.....	28
5.1 Ouverture minimale de l'âtre, dégagements et protection de plancher	28
5.2 Conformité de la tablette combustible	30
6 Le système d'évacuation.....	31
6.1 Conseils généraux.....	31
6.1.1 Apport d'air dans les maisons conventionnelles	31
6.2 Plaque d'étanchéité.....	32
6.3 Des cheminées appropriées	32
6.4 Installation de la gaine.....	33
Annexe 1 : Installation de l'ensemble du ventilateur avec finition inférieure (option AC01354)	34
Annexe 2 : Installation de la façade inférieure sans ventilateur (option AC01352).....	38
Annexe 3 : Installation du panneau de finition arrière 29" H x 44" L (peut être coupé à 26"H) (option AC01355).....	40
Annexe 4 : Remplacement du ventilateur.....	43
Annexe 5 : Installation des tubes d'air secondaires et du coupe-feu...	45
Annexe 6: Instructions de désinstallation	48
Annexe 7: Vue explosée et liste de pièces	49
GARANTIE LIMITÉE ENERZONE	52

PARTIE A – UTILISATION ET ENTRETIEN

S.V.P., vous référer à la Partie B pour les directives d'installation.

1 SÉCURITÉ

1.1 RÉSUMÉ DES MISES EN GARDE ET AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN

- **BRÛLANT LORSQU'EN FONCTION, ÉLOIGNER LES ENFANTS, LES VÊTEMENTS ET LES MEUBLES. TOUT CONTACT AVEC LA PEAU PEUT CAUSER DES BRÛLURES. DES GANTS PEUVENT ÊTRE NÉCESSAIRES LORS DE L'UTILISATION L'ENCASTRABLE.**
- **LE FAIT D'UTILISER UN ENCASTRABLE DONT DES ÉLÉMENTS COMME LA VITRE, LES BRIQUES RÉFRACTAIRES OU LES COUPE-FEU SONT FISSURÉS OU BRISÉS PEUT ÊTRE DANGEREUX ET PEUT ENDOMMAGER L'ENCASTRABLE.**
- **OUVRIR COMPLÈTEMENT L'ADMISSION D'AIR AVANT D'OUVRIR LA PORTE DE CHARGEMENT.**
- **UTILISEZ SEULEMENT AVEC LA PORTE COMPLÈTEMENT FERMÉE. SI LA PORTE EST LAISSÉE PARTIELLEMENT OUVERTE, DES GAZS OU DES FLAMES PEUVENT S'ÉCHAPER DE L'APPAREIL CAUSANT DES DOMAGES DE FEU ET DE FUMÉE.**
- **CET ENCASTRABLE N'EST PAS CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ LORSQUE LA PORTE EST OUVERTE. IL FAUT OUVRIR LA PORTE SEULEMENT POUR ALLUMER ET RECHARGER L'ENCASTRABLE. NE PAS LAISSER L'ENCASTRABLE SANS SURVEILLANCE LORSQUE LA PORTE EST LÉGÈREMENT OUVERTE LORS DE L'ALLUMAGE. TOUJOURS FERMER LA PORTE APRÈS L'ALLUMAGE.**
- **NE JAMAIS UTILISER D'ESSENCE, DE COMBUSTIBLE À LANTERNE (NAPHTA), DE MAZOUT, D'HUILE À MOTEUR, DE KÉROSÈNE, DE LIQUIDE D'ALLUMAGE POUR CHARBON DE BOIS, DE LIQUIDES SIMILAIRES OU D'AÉROSOLS POUR ALLUMER UN FEU DANS CET ENCASTRABLE. GARDEZ TOUS CES LIQUIDES OU AÉROSOLS LOIN DE L'ENCASTRABLE LORSQU'IL EST EN FONCTION.**
- **NE PAS ENTREPOSER DE CARBURANT EN DEÇÀ DES DÉGAGEMENTS MINIMUMS DE L'APPAREIL.**
- **BRÛLER SEULEMENT DU BOIS DE CHAUFFAGE NATUREL SEC.**
- **NE PAS RACCORDER À UNE CHEMINÉE DESSERVANT UN AUTRE APPAREIL.**
- **L'UTILISATION DE CERTAINS TYPES DE BOIS AYANT REÇU DES TRAITEMENTS CONSERVATEURS COMME UN CARBURANT PEUT ÊTRE DANGEREUX.**
- **NE PAS UTILISER COMME INCINÉRATEUR.**
- **NE PAS BRANCHER À UN SYSTÈME OU CONDUITS DE DISTRIBUTION D'AIR.**

- **NE PAS BRÛLER :**

- LES DÉCHETS QUELS QU’ILS SOIENT;
 - DU CHARBON OU DU CHARBON DE BOIS;
 - DU BOIS TRAITÉ, PEINT OU RECOUVERT D’UN ENDUIT;
 - DU CONTREPLAQUÉ OU DES PANNEAUX-PARTICULES;
 - DU PAPIER FIN, DU PAPIER COLORÉ OU DU CARTON;
 - DU BOIS D’ÉPAVE AYANT TREMPÉ DANS L’EAU SALÉE;
 - DES BÛCHES USINÉES CONTENANT DE LA CIRE OU DES ADDITIFS CHIMIQUES;
 - DES TRAVERSES DE CHEMIN DE FER;
 - DES LIQUIDES COMME LE KÉROSÈNE OU LE CARBURANT DIÉSEL POUR ALLUMER LE FEU.
- L’APPAREIL DOIT ÊTRE ENTRETENU ET UTILISÉ EN TOUT TEMPS CONFORMÉMENT AUX PRÉSENTES DIRECTIVES.
 - NE PAS SURÉLEVER LE FEU EN PLAÇANT UN CHENET DANS L’ENCASTRABLE.
 - CERTAINES JURIDICTIONS EXIGENT UN APPORT D’AIR DE COMBUSTION EXTÉRIEUR POUR L’ENCASTRABLE. DANS D’AUTRE JURIDICTIONS, UN APPORT D’AIR EXTÉRIEUR N’EST PAS EXIGÉ SI UN DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE (CO) EST SITUÉ DANS LA PIÈCE OÙ L’ENCASTRABLE EST INSTALLÉ. LE DÉTECTEUR DE CO ÉMETTRA DES ALERTES SI, POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT, L’ENCASTRABLE AU BOIS NE FONCTIONNE PAS CORRECTEMENT. SI VOUS ÊTES TENU D’INSTALLER UN APPORT D’AIR EXTÉRIEUR, IL EST RECOMMANDÉ QUE VOUS INSTALLIEZ ÉGALEMENT UN DÉTECTEUR DE CO POUR AVERTIR EN CAS D’ÉPANCHEMENT DE FUMÉE PROVENANT DE L’ENCASTRABLE.

2 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

2.1 CARACTÉRISTIQUES DU DESTINATION 1.5 ENCASTRABLE

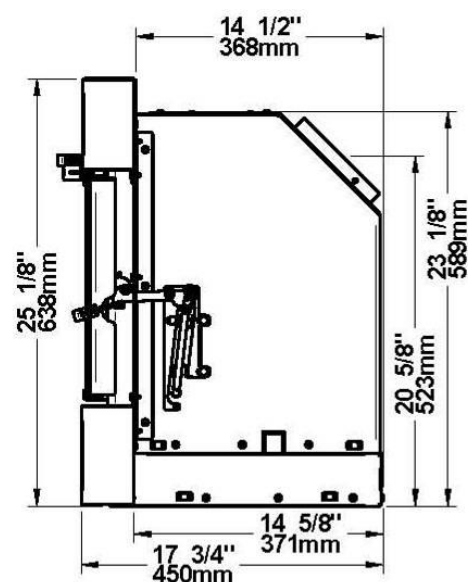
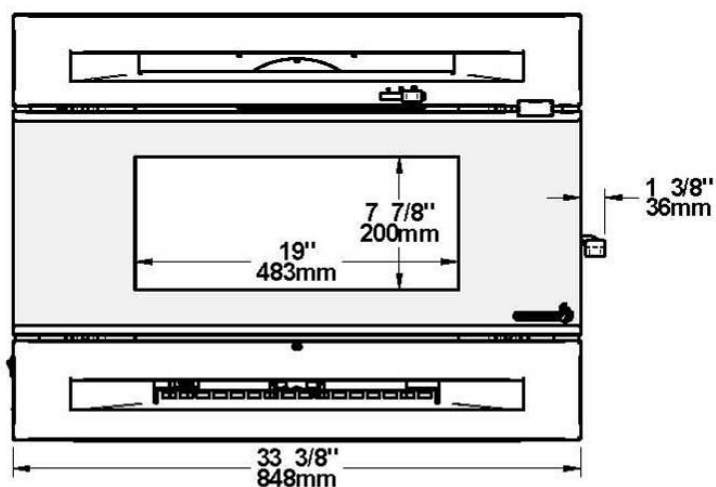
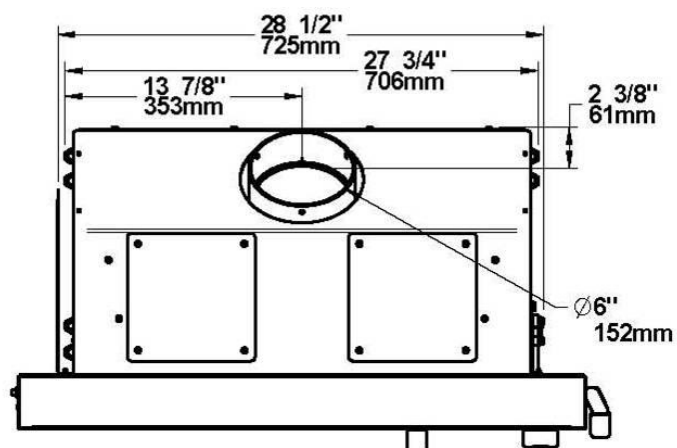
Type de combustible	Bûches de bois (Bouleau, hêtre ou charme)
Normes d'essai	EN 13229/A2
Type de combustion	Intermittent
Surface de chauffage*	46 à 158 m ²
Temps de recharge à la puissance thermique nominale	45 min
Temps de combustion*	5 à 6 heures
Couleur	Noir métallique
Poids à l'expédition	145 kg
Tirage minimum de l'évacuation (porte fermée)	12 Pa
Volume de la chambre à combustion	0,043 m ³
Longueur maximum des bûches	495 mm
Longueur recommandé des bûches	406 mm
Diamètre de sortie du conduit de fumée	150 mm
Matériau du coupe-feu	C-Cast

**L'autonomie de combustion et la surface recommandée pourront varier selon la position de l'appareil dans l'habitation, la qualité du tirage de la cheminée, le diamètre de la cheminée, la localité, les facteurs de perte de chaleur, le climat ou le type de bois utilisé.*

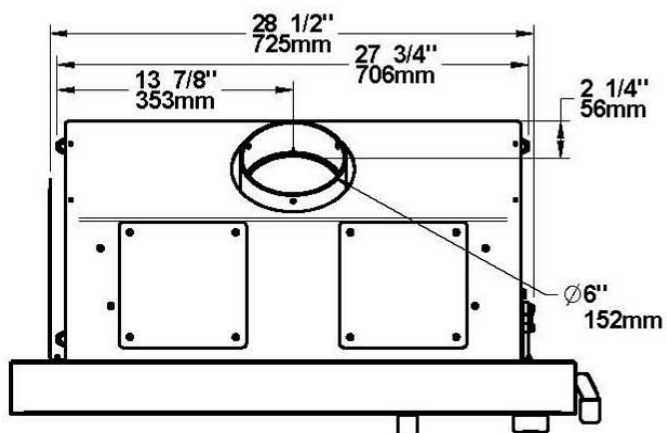
	Puissance thermique nominale*	
	6 kW	13,5 kW
Température des gaz d'évacuation	214 °C	282 °C
Rendement	77,42 %	80,04 %
concentration moyenne de CO ₂	5,83 %	9,50 %

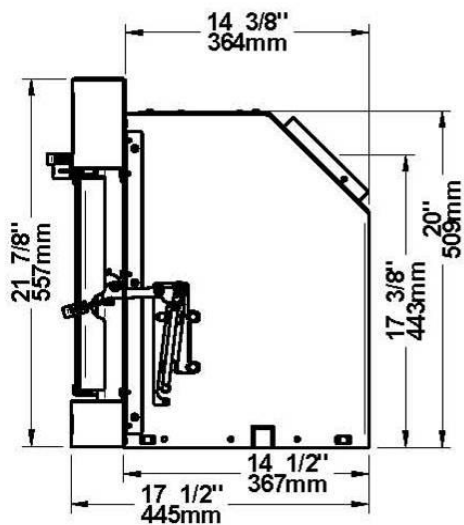
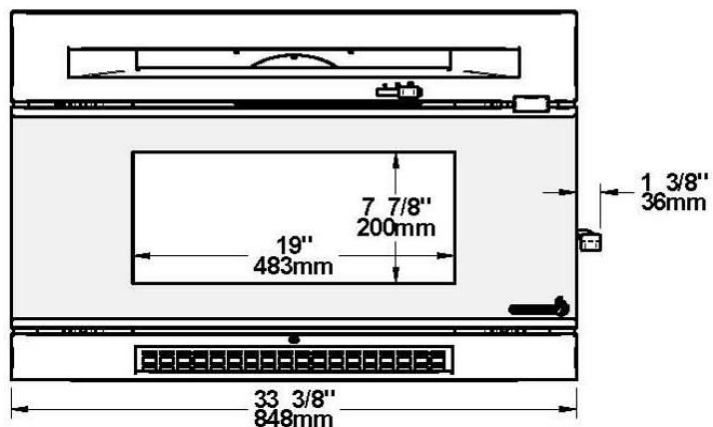
* Les valeurs sont sans l'utilisation d'un ventilateur. Ils peuvent varier légèrement avec l'utilisation de cet accessoire.

Avec ensemble de façade inférieure avec ventilateur (AC01354)

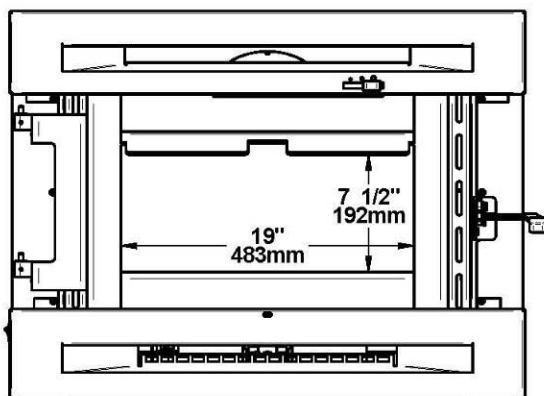
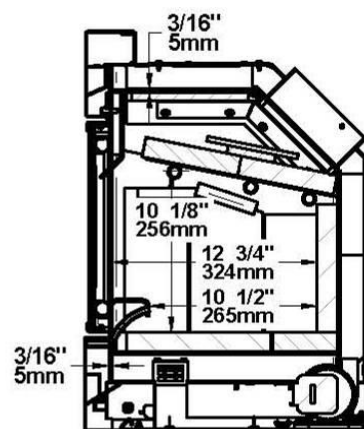
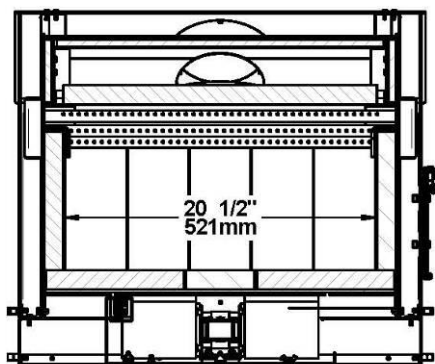


Avec ensemble de façade inférieure sans ventilateur (AC01352)





Mesures communes avec AC01354 et AC01352



2.2 CHAUFFAGE PAR ZONE - DE QUELLE FAÇON VOUS POUVEZ EN PROFITER

Votre nouvel encastrable au bois Destination 2.3 sert au chauffage des locaux, ce qui signifie qu'il est prévu pour chauffer le secteur où il est installé, de même que les pièces qui y sont reliées, bien qu'à une température inférieure. Cela s'appelle le chauffage par zone et c'est une façon de plus en plus répandue de chauffer des résidences ou des espaces à l'intérieur des résidences.

Le chauffage par zone peut être utilisé comme appoint pour un autre système de chauffage, en chauffant un espace de la résidence en particulier, comme une salle familiale au sous-sol ou un agrandissement qui n'a pas d'autre système de chauffage.

Les maisons de grandeur moyenne et relativement neuve peuvent être chauffées à l'aide d'un encastrable au bois bien situé et de la bonne grosseur. Le chauffage par zone de toute une maison fonctionne mieux lorsque l'encastrable est placé dans la partie de la maison où la famille passe le plus de temps. Il s'agit généralement du secteur principal où se trouvent la cuisine, la salle à manger et le salon. En plaçant l'encastrable dans ce secteur, vous profiterez au maximum de la chaleur qu'il produit et en retirerez le maximum de confort et le rendement énergétique le plus élevé. La pièce où vous passez le plus de temps sera plus chaude, alors que les chambres et le sous-sol (s'il y en a un) resteront plus frais. De cette façon vous brûlerez moins de bois qu'avec les autres formes de chauffage.

Bien que l'encastrable soit capable de chauffer les secteurs principaux de votre maison à une température adéquate, nous vous recommandons fortement d'avoir aussi un système de chauffage conventionnel au mazout, au gaz ou à l'électricité comme source de chauffage complémentaire.

Plusieurs facteurs feront en sorte que le chauffage par zone vous réussira, y compris le bon emplacement et la bonne grosseur de l'encastrable, la dimension, la disposition et l'âge de votre résidence, de même que votre zone climatique. Les résidences secondaires utilisées trois saisons par année peuvent généralement être chauffées par des encastrables plus petits que les maisons qui sont chauffées tout l'hiver.

2.3 LES AVANTAGES DES FAIBLES ÉMISSIONS ET DU HAUT RENDEMENT

Les faibles émissions de particules qui résultent de la technologie utilisée dans votre Destination 1.5 signifient que votre maisonnette rejettera jusqu'à 90 pour cent moins de particules fines dans l'environnement que si vous utilisiez un ancien poêle conventionnel. Mais la technologie du contrôle des rejets signifie plus que la protection de l'environnement.

La fumée qui provient du bois lorsqu'il est chauffé contient environ la moitié de l'énergie contenue dans ce combustible. En brûlant le bois complètement, votre encastrable libère toute l'énergie calorifique du bois, plutôt que de la gaspiller en fumée qui s'échappe par la cheminée. De plus, les caractéristiques de la chambre à combustion vous permettent de réduire l'arrivée d'air afin de contrôler le rendement calorifique, tout en maintenant une flamme de combustion propre et efficace, ce qui augmente la distribution efficace de chaleur dans la maison.

Le contrôle des rejets et la technologie de combustion évoluée de votre encastrable ne peuvent bien fonctionner que si votre combustible comporte un taux d'humidité moyen convenable de 15 à 20 pour cent.

2.4 L'ENGAGEMENT D'ENERZONE ENVERS VOUS ET L'ENVIRONNEMENT

L'équipe d'Enerzone s'est engagée à protéger l'environnement, de sorte que nous faisons tout en notre pouvoir pour n'utiliser dans nos produits que des matériaux qui n'auront aucun impact négatif durable sur l'environnement.

2.4.1 DE QUOI EST FAIT VOTRE NOUVEL ENCASTRABLE?

Le caisson de l'encastrable, qui représente la plus grande partie de son poids, est fait d'acier. Si cela devenait nécessaire dans plusieurs années, presque tout l'encastrable peut être recyclé en nouveaux produits, ce qui évite d'avoir à extraire du nouveau minerai.

La couche de peinture de votre encastrable est très mince. Sa teneur en COV (composés organiques volatils) est très basse. Les COV peuvent provoquer du smog, de sorte que toute la peinture utilisée pendant la fabrication est conforme aux plus récentes exigences sur la qualité de l'air, en ce qui a trait à la réduction ou l'élimination des COV.

Les tubes d'air sont faits d'acier inoxydable qui peut aussi être recyclé.

Le coupe-feu C-Cast est fait d'un matériau en fibres d'aluminosilicate comprimées avec un liant pour former une planche rigide. Le C-Cast peut résister à des températures de plus de 2000 °F. Il n'est pas considéré comme un déchet dangereux. Il est recommandé de l'envoyer au dépotoir.

La brique réfractaire est surtout composée de dioxyde de silicium, aussi appelé silice, un produit transformé à partir d'un minerai extrait. On le trouve communément dans la nature sous forme de sable ou d'argile. Il est recommandé de l'envoyer au dépotoir.

Les joints d'étanchéité de la porte et de la vitre sont faits de fibre de verre qui est tissée à partir de sable fondu. Les joints d'étanchéité noirs ont été trempés dans une solution sans solvants. Il est recommandé de les envoyer au dépotoir.

La vitre de la porte est faite de céramique de 5 mm d'épais qui ne contient aucun produit chimique toxique. Elle est faite de matières premières provenant du sol comme le sable et le quartz qui sont fusionnées de façon à former de la vitre à haute température. Le verre céramique ne peut être recyclé de la même façon que le verre ordinaire, de sorte qu'il ne doit pas être recyclé avec vos produits domestiques courants. Il est recommandé de l'envoyer au dépotoir.

3 UTILISATION DE L'ENCASTRABLE

- **NE PAS SURCHAUFFER L'APPAREIL. SI, À CERTAINS ENDROITS DE VOTRE FOYER, L'ACIER DEVIENT ROUGE, VOUS ÊTES EN TRAIN DE SURCHAUFFER L'APPAREIL. RÉDUISEZ ALORS L'ADMISSION D'AIR JUSQU'À CE QUE LA SITUATION SOIT RÉTABLIE.**

- **NE JAMAIS CHARGER VOTRE POELE A BOIS JUSQU'AU COUPE FEU. TOUJOURS LAISSER 5 À 10 CENTIMÈTRES POUR PERMETTRE UNE BONNE COMBUSTION DANS LES OUVERTURES D'AIR SECONDAIRE (NE PAS METTRE DE BOIS AU DESSUS DU REVÊTEMENT DE PIERRES RÉFRACTAIRES AUTOUR DE LA CHAMBRE À COMBUSTION). CELA ÉVITERA ÉGALEMENT SURCHAUFFEZ DE VOTRE POÊLE À BOIS.**
- **EN CAS DE FEU SUIE OU DE CRÉOSOTE DANS VOTRE SYSTÈME D'ÉVACUATION, ÉGALEMENT APPELÉ FEU DE CHEMINÉE, FERMER LE CONTRÔLE D'ADMISSION D'AIR COMPLÈTEMENT. APPELEZ IMMÉDIATEMENT LE SERVICE D'INCENDIE.**

3.1 LES PREMIÈRES ATTISÉES

Deux choses vont se produire lorsque vous ferez les premières attisées, la peinture durcira et les composantes intérieures se conditionneront.

Au fur et à mesure que la peinture durcit, certains éléments chimiques se vaporisent. Les vapeurs ne sont pas nocives, mais elles sentent mauvais. Les vapeurs de peinture fraîche peuvent aussi déclencher de fausses alarmes dans les détecteurs de fumée. Alors, lorsque vous allumez l'encastrable pour la première fois, préparez-vous à ouvrir les portes et les fenêtres pour ventiler la maison. Au fur et à mesure que vous faites du feu de plus en plus chaud, plus de surfaces peintes atteignent le point de durcissement de la peinture. L'odeur de la peinture qui durcit ne disparaîtra qu'une fois que vous aurez fait un ou deux feux très chauds.

Faites deux ou trois petits feux pour amorcer le processus de durcissement et de conditionnement. Faites ensuite des feux plus gros et plus chauds jusqu'à ce que l'encastrable ne dégage plus d'odeur de peinture. Une fois que l'odeur de peinture a disparu, votre encastrable est prêt pour chauffer réellement.

3.2 FAIRE DU FEU

Chaque personne qui chauffe au bois développe sa façon préférée de faire du feu. Peu importe la méthode que vous choisirez, votre but devrait être d'avoir un feu chaud rapidement. Un feu qui prend rapidement produit moins de fumée et crée moins de créosote dans la cheminée.

3.3 COMMENT ENTRETENIR UN FEU DE BOIS

3.3.1 CONSEILS GÉNÉRAUX

Le chauffage au bois à l'aide d'un appareil autonome est très différent des autres types de chauffage. Il y aura des différences de température dans différents endroits de la maison et il y aura des variations de température le jour et la nuit. Cela est normal et pour les gens qui ont de l'expérience dans le chauffage au bois, ce sont les avantages du chauffage au bois par zones.

Ne vous attendez pas à ce que l'encastrable ait une production de chaleur stable. Il est normal que la température de surface augmente après qu'une nouvelle charge de bois soit allumée et que la température diminue graduellement avec la progression du feu. L'augmentation et la diminution de la température peuvent être synchronisées avec vos routines domestiques. Par exemple, la température de la zone peut être plus fraîche lorsque vous êtes actif, lorsque vous faites du

ménage ou de la cuisson et elle peut être plus chaude lorsque vous êtes inactif, quand vous lisez ou regardez la télévision.

Le bois brûle mieux en cycles. Un cycle commence lorsqu'une nouvelle charge de bois est allumée par les braises chaudes et se termine lorsque celle-ci est consumée et qu'il n'en reste que des braises de la grosseur de celles qui se trouvaient dans le feu lorsque le bois a été rajouté. N'essayez pas d'obtenir un dégagement de chaleur stable en plaçant une seule bûche dans le feu à intervalles réguliers. Placez-en au moins trois à la fois et plus de préférence, de sorte que la chaleur produite par une bûche aide à allumer ses voisines. Chaque charge de bois devrait fournir plusieurs heures de chauffage. La grosseur de chaque charge peut varier selon la quantité de chaleur nécessaire.

Lorsque vous alimentez le feu par cycles, vous avez rarement besoin d'ouvrir la porte de chargement quand le bois brûle. Ceci est un avantage parce qu'il y a plus de chances que la fumée s'échappe de l'encastrable lorsqu'on ouvre la porte pendant que le feu brûle encore avec force. Ceci est particulièrement vrai si la cheminée est fixée au mur extérieur de la maison.

SI VOUS DEVEZ OUVRIR LA PORTE PENDANT QUE LE BOIS BRÛLE, OUVREZ LE CONTRÔLE D'ADMISSION D'AIR COMPLÈTEMENT PENDANT QUELQUES MINUTES, PUIS DÉVERROUILLEZ ET OUVREZ LA PORTE LENTEMENT.

3.3.2 DÉPLACEMENT DES BRAISES

Il faudrait retirer la cendre de la chambre à combustion tous les deux ou trois jours environ en période de chauffage maximale. Ne laissez pas la cendre s'accumuler de façon excessive dans la chambre à combustion parce qu'elle nuira au bon fonctionnement de l'encastrable.

Le meilleur moment pour enlever la cendre, c'est après avoir chauffé toute la nuit lorsque l'encastrable est relativement froid, mais qu'il y a encore un peu de tirage pour aspirer la poussière de cendre vers l'intérieur de l'encastrable et l'empêcher de sortir dans la pièce.

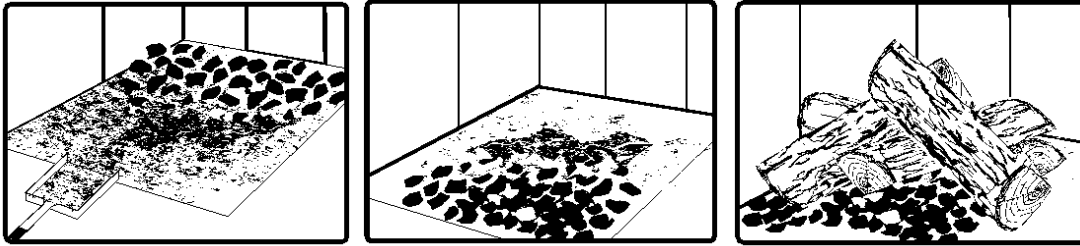
Une fois que la cendre a été enlevée de l'encastrable et placée dans un contenant métallique avec un couvercle étanche, elle devrait être sortie de la maison immédiatement. Le contenant métallique fermé sera posé sur un plancher non combustible ou sur le sol loin de tout matériau inflammable. Les cendres contiennent normalement des braises brûlantes qui peuvent rester chaudes pendant plusieurs jours. Si les cendres sont disposées par enfouissement dans le sol ou dispersées autrement sur place, elles devraient être maintenues dans le contenant fermé jusqu'à ce qu'elles soient complètement refroidies. Aucun autre déchet ne doit être placé dans ce contenant.

NE LAISSEZ JAMAIS DE CENDRE À L'INTÉRIEUR OU DANS UN CONTENANT NON-MÉTALLIQUE SUR UN PLANCHER DE BOIS.

3.3.3 DÉPLACEMENT DES BRAISES

Rechargez le feu lorsque vous remarquez que la température de la pièce est plus basse. Vous trouverez la plupart des braises restantes au fond de la chambre à combustion, à l'opposé de la porte. Déplacer ces braises à l'aide d'une pelle vers la porte avant de remettre du bois. Il y a deux raisons pour le déplacement de ces braises. Tout d'abord, cela les rassemble près de l'endroit où la plus grande partie de l'air entre dans la chambre à combustion et où elles peuvent enflammer la

nouvelle charge rapidement et deuxièmement, les braises ne seront pas étouffées par la nouvelle charge de bois. Si vous étalez simplement les braises, la nouvelle charge brûlera en amortissant longtemps avant de s'enflammer.



Enlevez les cendres, puis déplacez les braises vers l'avant de la chambre à combustion avant de remettre du bois pour qu'elles enflamment la nouvelle charge.

3.3.4 ALLUMAGE À CHAUD DE CHAQUE NOUVELLE CHARGE

Placez la nouvelle charge de bois sur les braises vers l'arrière et pas trop près de la vitre. Fermez la porte et ouvrez le contrôle d'air de combustion complètement. Laissez le contrôle d'air complètement ouvert jusqu'à ce que les flammes envahissent toute la chambre à combustion, que le bois soit noirci et que ses rebords soient rougeoyants. L'allumage de chaque nouvelle charge de bois fait plusieurs choses :

- enlève l'humidité de surface du bois;
- crée une couche de bois brûlé ce qui ralentit le rejet de fumée;
- réchauffe les éléments de la chambre à combustion de sorte qu'ils réfléchissent la chaleur vers le feu; et
- réchauffe la cheminée pour qu'elle produise un tirage fort et constant pour le reste du cycle.

Bien qu'il soit important d'allumer chaque nouvelle charge à chaud pour préparer une combustion propre, ne laissez pas le feu brûler à pleine intensité plus de quelques minutes.

NE LAISSEZ PAS L'ENCASTRABLE SANS SURVEILLANCE LORS DE L'ALLUMAGE À CHAUD D'UNE NOUVELLE CHARGE.

NE PAS SURCHAUFFER.

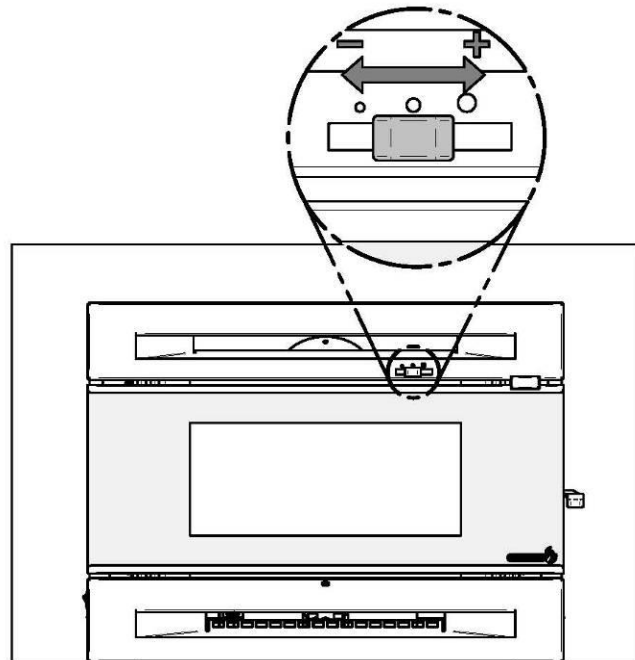
Lorsque vous brûlez une nouvelle charge de bois à chaud pour réchauffer le bois, l'encastable et la cheminée, l'encastable produira une poussée de chaleur. Cette poussée de chaleur a du bon lorsque la température de la pièce est un peu en dessous de ce qui est désirable, mais non lorsque la pièce est déjà chaude. Par conséquent, laissez brûler chaque charge de bois complètement pour que la pièce commence à refroidir un peu avant de remettre du bois. Le fait de laisser la pièce refroidir avant de remettre du bois est l'un des secrets d'une combustion propre et du chauffage par zone efficace.

3.3.5 RÉDUIRE L'ADMISSION D'AIR

Une fois que le bois de chauffage, la chambre à combustion et la cheminée sont chauds, vous pouvez commencer à réduire l'admission d'air pour avoir une combustion stable.

Au fur et à mesure que vous réduisez l'admission d'air de combustion, deux choses importantes se produisent. Tout d'abord, le taux de combustion diminue, ce qui répartit l'énergie thermique du combustible sur une plus grande période de temps. Ensuite, le taux d'évacuation de l'encastable et de la cheminée ralentit, ce qui donne plus de temps pour le transfert d'énergie des gaz évacués. Vous remarquerez qu'au fur et à mesure que vous réduisez l'admission d'air, les flammes diminuent. Ceci est une indication que l'encastable brûle à son rendement maximum.

Si les flammes diminuent encore et disparaissent presque lorsque vous réduisez l'air, c'est que vous avez réduit l'admission trop tôt ou que votre bois est plus humide qu'il ne devrait. Si vous avez du bon bois et que vous utilisez le contrôle d'admission d'air correctement, les flammes devraient diminuer, mais rester vives et stables, même quand on diminue l'air.



3.3.6 FAIRE DIFFÉRENTS FEUX POUR DIFFÉRENTS BESOINS

L'utilisation du contrôle d'admission d'air n'est pas la seule façon de synchroniser le rendement thermique de l'encastable et les besoins en chauffage. Votre maison aura besoin de beaucoup moins de chauffage en octobre qu'en janvier pour conserver une température confortable. Si vous remplissez la chambre à combustion en automne, vous surchaufferez la pièce ou réduirez la combustion tellement que le feu boucanera et sera inefficace. Voici quelques suggestions pour faire des feux convenant à différents besoins de chauffage.

3.3.6.1 Des petits feux pour chasser l'humidité de la maison

Pour faire un petit feu qui produira peu d'énergie thermique, utilisez de petits morceaux de bois et placez-les en croisée dans la chambre à combustion. Les morceaux ne devraient avoir que 3 po ou 4 po de diamètre. Une fois que vous aurez ramené les braises à l'avant, pour pouvez placez deux morceaux l'un à côté de l'autre, en diagonale dans la chambre à combustion, puis deux autres par-dessus en croisé. Ouvrez le contrôle d'air complètement et ne réduisez l'air qu'une fois le bois totalement enflammé. Ce type de feu est bon pour les températures modérées lorsque vous êtes près de l'encastable pour vous en occuper et devrait fournir suffisamment de chaleur pendant quatre heures ou plus. C'est le bon moment d'utiliser du bois mou avec ces petits feux, pour qu'il y ait moins de chances de surchauffer la maison.

3.3.6.2 Des feux qui donnent peu de chaleur et durent longtemps

Parfois vous désirerez faire un feu qui durera jusqu'à huit heures, mais ne produira pas de chaleur intense. Dans ce cas, utilisez du bois mou et placez les bûches de façon compacte dans la chambre à combustion pour qu'elles soient collées les unes aux autres. Il vous faudra laisser brûler la charge à pleine chaleur pendant assez longtemps pour que la surface des bûches devienne complètement noircie, avant de réduire l'air. Assurez-vous que la flamme soit vive avant de laisser le feu brûler par lui-même.

3.3.6.3 Des feux qui donnent beaucoup de chaleur pour le temps froid

Lorsque les besoins de chauffage sont élevés par temps froid, il vous faudra un feu stable et vif. C'est le temps de brûler de plus grosses bûches de bois franc si vous en avez. Placez les plus grosses bûches au fond de la chambre à combustion et placez le reste des bûches de façon compacte. Un feu aussi dense produira la combustion la plus longue que votre encastrable peut donner.

Il vous faudra faire attention en faisant ce type de feu, car si vous réduisez trop l'admission d'air, le feu brûlera en amortissant. Assurez-vous que la flamme soit vive avant de laisser le feu brûler par lui-même.

3.3.6.4 Temps de combustion maximum

Le temps de combustion est la période entre l'ajout de bois sur un lit de braises et la combustion de ce bois en braises de même dimension. La phase des flammes du feu dure environ la première partie du cycle de combustion et la deuxième partie est la phase des braises pendant laquelle il y a peu ou pas de flamme. La durée de combustion dont est capable l'encastrable, y compris les deux phases de flammes et de braises, variera selon un nombre d'éléments comme :

- la dimension de la chambre à combustion;
- la quantité de bois mise dans l'encastrable;
- l'essence de bois de chauffage;
- la teneur en humidité du bois;
- la dimension de la pièce à chauffer;
- la zone climatique où vous résidez; et
- l'époque de l'année.

Le tableau ci-dessous donne une indication très générale des temps de combustion maximums que vous connaîtrez, selon le volume de la chambre à combustion.

VOLUME DE LA CHAMBRE À COMBUSTION	TEMPS DE COMBUSTION MAXIMUM
< 0.042 m ³	3 à 5 heures
0.042 m ³ à 0.056 m ³	5 à 6 heures
0.056 m ³ à 0.071 m ³	6 à 8 heures
0.071 m ³ à 0.085 m ³	8 à 9 heures
> 0.085 m ³	9 à 10 heures

Des temps de combustion longs n'indiquent pas nécessairement que le rendement de l'encastrable est bon. Lorsque vous êtes à la maison pendant la journée et que vous pouvez vous

occuper du feu, il est préférable de faire de petits feux qui fourniront de trois à quatre heures de chaleur, plutôt que de remplir la chambre à combustion pour avoir une combustion plus longue. Il est plus facile d'ajuster le rendement thermique de l'encastrable aux besoins de chauffage de la pièce avec des cycles de combustion plus courts.

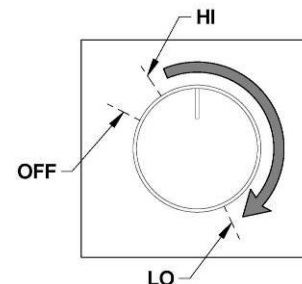
3.4 FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR OPTIONNEL

Laissez l'encastrable atteindre sa température de fonctionnement (environ une heure) avant d'actionner le ventilateur. L'augmentation du courant d'air produit par le ventilateur refroidit la chambre à combustion et peut nuire au rendement d'un début de combustion si le ventilateur démarre trop tôt.

L'ensemble de ventilateur de l'encastrable est muni d'un capteur thermique. Vous pouvez mettre l'interrupteur en position manuel (1) pour faire fonctionner le ventilateur à n'importe quel moment. Sélectionnez la position (2) pour arrêter manuellement le ventilateur.



Le ventilateur optionnel est aussi muni d'un rhéostat, voir l'illustration ci-contre pour déterminer les différentes positions d'ajustement; soit de élevé (HI) à faible (LO), ou fermé (OFF).



AVERTISSEMENT : ASSUREZ-VOUS QUE LE CORDON ÉLECTRIQUE DU VENTILATEUR NE TOUCHE À AUCUNE SURFACE DE L'ENCASTRABLE DE FAÇON À ÉVITER LES DÉCHARGES ÉLECTRIQUES OU LES INCENDIES. NE FAITES PAS PASSER LE CORDON ÉLECTRIQUE SOUS L'ENCASTRABLE.

4 ENTRETIEN DE VOTRE SYSTÈME DE CHAUFFAGE AU BOIS

Gardez à l'esprit lors de l'installation de votre poêle à bois qu'il est nécessaire de maintenir suffisamment d'espace autour de l'appareil pour être en mesure d'effectuer tout l'entretien nécessaire.

L'entretien doit être effectué par un technicien compétent.

4.1 ENTRETIEN DE L'ENCASTRABLE

Votre nouvel encastrable vous donnera des années de bon service si vous l'utilisez et l'entretenez correctement. Certains des éléments intérieurs de la chambre à combustion, comme les briques réfractaires, les coupe-feu et les tubes d'air s'useront avec le temps sous la chaleur intense. Vous devriez toujours remplacer les pièces défectueuses par des pièces d'origine (voir **Annexe 7 : Vue explosée et liste de pièces**). Si vous allumez chaque charge à chaud au début d'un cycle comme

décrit ci-dessus, cela ne causera pas de détérioration prématurée de l'encastrable. Cependant, si vous laissez fonctionner l'encastrable avec la commande d'air complètement ouvert pendant des cycles de combustion complets, cela peut finir par endommager l'encastrable. Plus l'encastrable devient chaud pendant les cycles de combustion, plus vite ses éléments se détérioreront. C'est pour cela **qu'il ne faut jamais laisser l'encastrable sans surveillance lors de l'allumage à chaud d'une nouvelle charge.**

4.1.1 NETTOYAGE DE LA VITRE

Dans des conditions normales, votre vitre devrait rester relativement propre. Si votre bois de chauffage est suffisamment sec et que vous suivez les instructions d'utilisation de ce manuel, il se formera un dépôt blanchâtre et poussiéreux sur la surface intérieure de la vitre après une semaine environ d'utilisation. Cela est normal et s'enlève facilement lorsque l'encastrable est froid en essuyant la vitre à l'aide d'un linge humide ou d'un essuie-tout, puis en l'asséchant. **N'essayez jamais de nettoyer la vitre quand l'encastrable est chaud.**

Au printemps et à l'automne, lorsque l'encastrable fonctionne à basse température, il se peut que vous notiez la formation de taches brun pâle, surtout dans les coins inférieurs de la vitre. Cela indique que le feu fume et qu'une partie de la fumée s'est condensée sur la vitre. Lorsque le temps est plus doux, vous découvrirez peut-être qu'il est préférable de laisser le feu s'éteindre plutôt que d'essayer d'entretenir du feu continuellement. Utilisez la technique décrite ci-dessus pour chasser l'humidité de la maison.

S'il se forme des taches brunes sur la vitre, vous pouvez les enlever à l'aide de nettoyeurs spéciaux pour vitre de porte de poêle ou foyer à bois. **N'utilisez pas d'abrasifs pour nettoyer la vitre de l'encastrable.**

Les dépôts qui se forment sur la vitre sont la meilleure indication de la qualité du combustible et de votre réussite à bien chauffer l'encastrable. Votre but devrait être d'avoir une vitre propre sans taches brunes. Si vous continuez à voir des taches brunes sur la vitre, il vous faut changer quelque chose dans votre façon de faire ou votre combustible. Des taches sur la vitre indiquent une combustion incomplète du bois, ce qui signifie aussi plus de rejets de fumée et une formation plus rapide de créosote dans la cheminée.

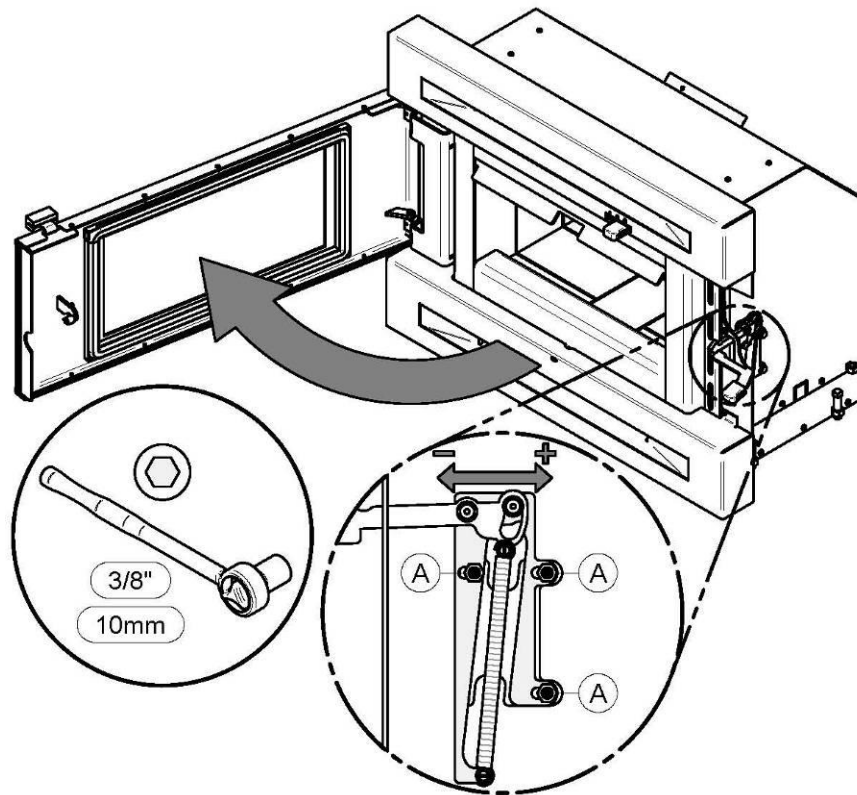
Si vous voyez des traînées brunes provenant du rebord de la vitre, il est temps de changer le joint d'étanchéité sur le pourtour de la vitre. Demandez à votre détaillant un joint d'étanchéité de vitre auto-adhésif et suivez les instructions de la **Section 4.1.4 : Remplacement du joint d'étanchéité et/ou de la vitre** pour l'installation.

Ne jamais faire un usage abusif de la porte en la frappant ou en la claquant. Ne pas utiliser l'appareil si la vitre est craquée ou brisée.

4.1.2 AJUSTEMENT DE LA PORTE

Pour que la combustion de votre poêle soit à un rendement optimal, la porte doit être parfaitement étanche avec la chambre à combustion. Le joint d'étanchéité doit donc être inspecté périodiquement afin d'obtenir un ajustement hermétique. L'étanchéité peut être améliorée avec un ajustement simple du mécanisme de verrouillage. Pour ajuster :

1. Dévissez légèrement les boulons (A) à l'aide d'une clef à rochet munit d'un embout hexagonal 10mm.
2. Ajustez la tension désirée. Pour augmenter le serrage, glissez le mécanisme vers le dos de l'appareil.
3. Resserrez les boulons (A)



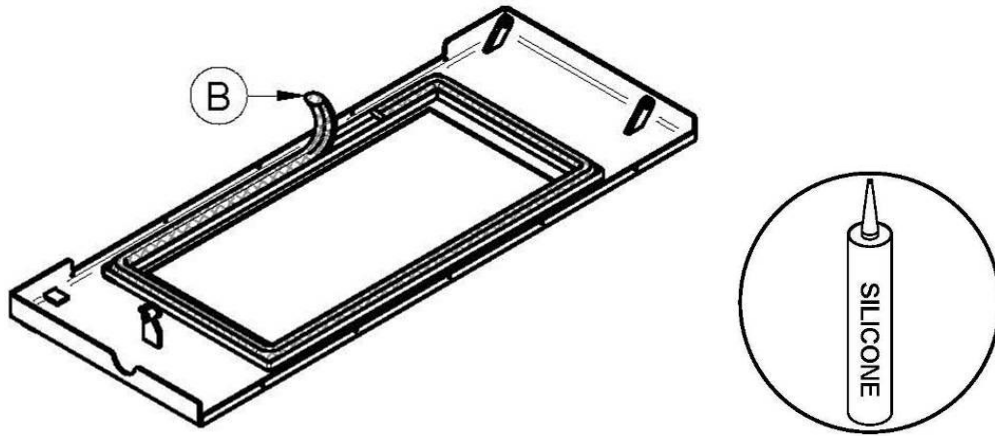
4.1.3 REMPLACEMENT DU JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE LA PORTE

Après un an ou plus d'usage, le joint d'étanchéité de la porte se comprimera et deviendra dur, ce qui peut permettre à de l'air de passer. Vous pouvez vérifier l'état de votre joint de porte en fermant et en verrouillant la porte sur un bout de papier. Vérifiez tout le tour de la porte. Si le papier glisse facilement à n'importe quel endroit, il est temps de remplacer le joint.

Utilisez le bon joint d'étanchéité que vous obtiendrez chez votre détaillant. Le bon diamètre et la bonne densité du joint sont importants pour que l'étanchéité soit bonne.

Placez la face de la porte vers le bas sur une surface douce comme un torchon ou un morceau de tapis. Retirez le vieux joint d'étanchéité de la porte en tirant et en le dégageant avec un tournevis. Utilisez ensuite le tournevis pour gratter la vieille colle à joint qui se trouve sur la porte. Placez alors un cordon de ¼ de po (6 mm) de silicone haute température dans la rainure du joint

d'étanchéité. En partant du centre du côté des charnières, poussez le joint (B) dans la rainure. N'étirez pas le joint en le plaçant. Laissez environ ½ po de joint dépasser au moment de le couper et poussez-en l'extrémité dans la rainure. Repoussez les fibres qui dépassent sous le joint vers le silicone. Fermez la porte et n'utilisez pas l'encastrable pendant 24 heures.

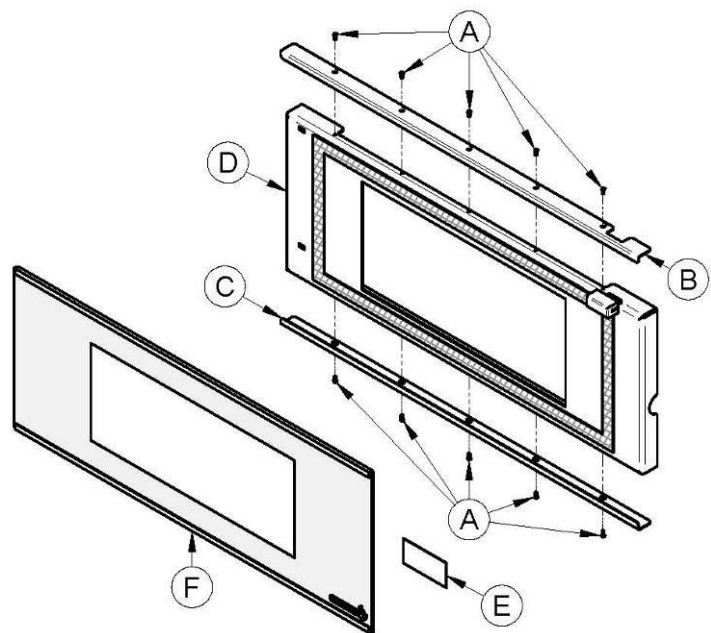


Emplacement	Longueur	Dimension
Cadre de porte	1.6 m	Rond 22 mm

4.1.4 REMPLACEMENT DU JOINT D'ÉTANCHÉITÉ ET/OU DE LA VITRE

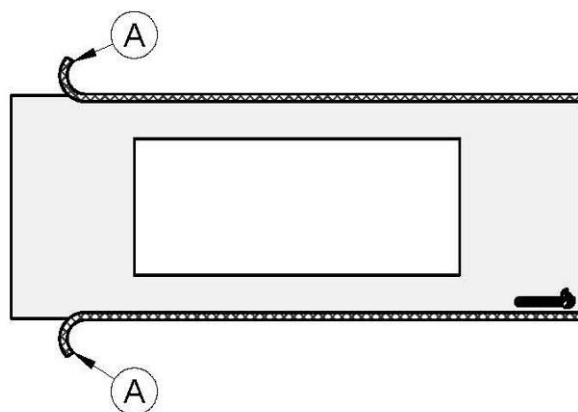
Pour remplacer la vitre, suivez la procédure suivante :

1. Retirez la porte de ses gonds et déposez-la sur une surface plane.
2. Retirez les vis (A) retenant le support de vitre supérieur (B) et le support de vitre inférieur (C) au cadre de porte (D).
3. Retirez la vitre (F) et l'accent décoratif (E).
4. Répétez les étapes à l'inverse pour l'installation de la nouvelle vitre.



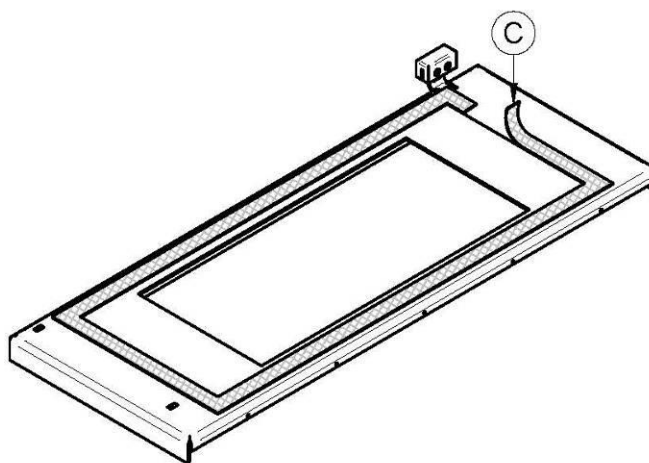
Le joint doit être centré sur le rebord de la vitre. Pour y réussir facilement, retirez une partie du papier qui recouvre l'adhésif et placez le joint sur une table en tournant l'adhésif vers le haut. Collez l'extrémité du joint au milieu de l'un des rebords, puis pressez le rebord de la vitre sur le joint, en prenant soin de bien la centrer sur le joint. Retirez une plus grande partie du papier et appuyez le cordon isolant tout le long du rebord de la vitre. N'étirez pas le joint en le plaçant.

Coupez à la bonne longueur. À présent, pincer le joint sur la vitre en le faisant chevaucher le rebord en forme de U sur le devant et l'arrière de la vitre. Faites de même pour le bas de la vitre.



Emplacement	Longueur	Dimensions
En haut et en bas de la vitre	848 mm (2X)	Autoadhésif. En forme de «U»
Entre la vitre et le cadre	2 m	Plat, Autoadhésif 3,175 mm x 25.4 mm

Un autre joint (C) se retrouve sur le cadre, entre la vitre et celui-ci. Lors du remplacement de la vitre ou au besoin, installez selon l'illustration suivante. Prenez note qu'il y a une gravure sur le cadre de porte pour indiquer l'emplacement du joint d'étanchéité.



Remplacez la vitre, en prenant soin de bien centrer la vitre dans la porte. Ne pas trop serrer les vis. Remarquez que les deux principales causes de bris de vitre sont un positionnement inégal dans la porte et des vis de rétention trop serrées.

Ne maltraitez pas la porte en frappant dessus ou en la claquant. Ne pas se servir de l'unité si la vitre est manquante, craquée ou brisée. Pour changer la vitre, utilisez la même procédure décrite plus haut.

4.1.5 NETTOYAGE ET PEINTURE DE L'ENCASTRABLE

N'essayez pas de nettoyer ou de peindre l'encastable lorsqu'il est chaud. Les surfaces peintes peuvent être essuyées avec un linge humide. Les surfaces plaquées peuvent être égratignées par les nettoyeurs abrasifs. Pour que le fini conserve son lustre original, n'utilisez qu'un linge doux et humide pour nettoyer les surfaces plaquées.

Si la peinture est égratignée ou endommagée, vous pouvez redonner une apparence neuve à votre encastable en le repeignant à l'aide de peinture résistante à la chaleur. Avant de peindre, poncez la surface à l'aide de papier sablé, essuyez pour enlever la poussière et appliquez deux minces couches de peinture. Pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez la même peinture que celle utilisée à l'origine sur l'encastable, disponible en cannettes aérosol. Voyez votre détaillant pour les détails.

4.2 ENTRETIEN DE LA CHEMINÉE ET DE LA GAINÉ DE CHEMINÉE

4.2.1 POURQUOI RAMONER LA CHEMINÉE?

La fumée de bois peut se condenser à l'intérieur de la gainé de cheminée et de la cheminée, formant un dépôt inflammable appelé crésote. Si on laisse la crésote s'accumuler dans le système d'évacuation, elle peut s'enflammer lorsqu'on fait un feu très chaud dans l'encastable et un feu extrêmement chaud peut progresser jusqu'à l'extrémité de la cheminée. De graves feux de cheminée peuvent endommager même les meilleures cheminées. Des feux fumants peuvent rapidement causer la formation d'une épaisse couche de crésote. Lorsque vous évitez les feux fumants, de sorte que les gaz sortant de la cheminée sont presque transparents, la crésote se forme plus lentement. Votre nouvel encastable a les caractéristiques nécessaires pour vous aider à faire des feux propres produisant peu ou pas de fumés, ce qui donne moins de crésote dans la cheminée.

4.2.2 À QUELLE FRÉQUENCE DEVRIEZ-VOUS RAMONER LA CHEMINÉE?

Il n'est pas possible de prédire en combien de temps ou combien de crésote se formera dans votre cheminée. Il est important, par conséquent, de vérifier mensuellement s'il y a des dépôts dans votre cheminée pendant que vous vous habituez à votre nouvel encastable, jusqu'à ce que vous connaissiez le taux de formation de la crésote. Même si la crésote se forme lentement dans votre système, la cheminée devrait être inspectée et nettoyée chaque année. Il est particulièrement important de vérifier pour toute obstruction avant d'allumer un feu après une période d'arrêt prolongée.

Contactez votre service d'incendie municipal ou provincial pour obtenir des informations sur la façon de traiter un feu de cheminée. Ayez un plan clairement compris pour traiter un feu de cheminée.

4.2.3 RAMONAGE DE LA CHEMINÉE

Le ramonage de la cheminée peut être difficile et dangereux. Si vous n'avez pas d'expérience dans le ramonage des cheminées, vous aimerez peut-être mieux engager un ramoneur professionnel pour inspecter et nettoyer le système pour la première fois. Après avoir vu comment se déroule le ramonage, vous saurez si c'est un travail que vous pouvez faire.

Le matériel le plus couramment utilisé comprend des tiges en fibre de verre munies de raccords filetés et de brosses en plastique. On fait glisser de force la brosse de haut en bas de la cheminée pour en retirer la créosote par frottage.

La cheminée devrait être vérifiée régulièrement pour l'accumulation de créosote. L'inspection et le nettoyage de la cheminée peuvent être facilités en retirant le déflecteur.



ATTENTION : L'EMPLOI DE VOTRE ENCASTRABLE AU BOIS MATRIX SANS SON DÉFLECTEUR POURRAIT CRÉER DES TEMPÉRATURES DANGEREUSES ET IL ANNULERA LA GARANTIE.

REMARQUE : Avant d'installer les briques réfractaires, assurez-vous qu'elles ne sont ni cassées ni endommagées d'une façon ou d'une autre et faites remplacer celles qui le sont. Inspectez les briques au moins une fois par an et remplacez celles qui sont cassées ou endommagées. L'existence d'un déflecteur amovible facilite l'inspection et le ramonage de la cheminée.

PARTIE B - INSTALLATION

4.3 POSITIONNEMENT DE L'ENCASTRABLE

Il est nécessaire d'avoir une protection de plancher fait de matériaux non combustibles respectant les mesures indiquées dans cette section (voir Tableau **PROTECTION DE PLANCHER** à la **Section 5.1**). Pour déterminer la nécessité d'ajouter une protection de plancher (D) au-delà de l'extension de l'âtre, vous devez faire le calcul suivant à partir des données de l'un des tableaux **Données pour calcul de la protection de plancher** de cette section : $D = B - (A - C)$. Si la valeur (D) est négative ou égale à zéro, vous n'avez pas à rajouter de protection de plancher au-devant de l'appareil, car l'extension de l'âtre est suffisamment grande. Si la valeur (D) est positive, vous devrez mettre une protection de plancher en avant de l'extension de l'âtre d'au moins l'équivalent du résultat (D).

Voici un exemple de calcul pour déterminer la nécessité d'ajouter une protection de plancher en matériau non combustible. Pour quelqu'un demeurant aux É-U, dont l'encastrable ferait sailli dans la pièce (C) de 4" (76 mm) le calcul serait le suivant :

$$\text{Valeur } D = B - (A - C)$$

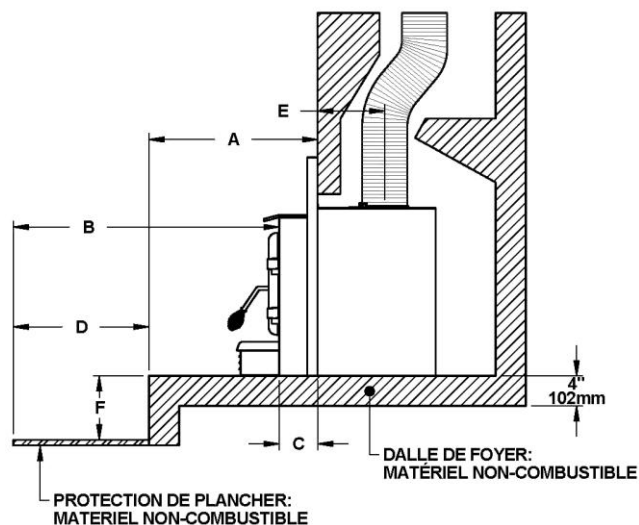
$$\text{Valeur } D = 16'' - (16'' - 4'')$$

$$\text{Valeur } D = 16'' - 12''$$

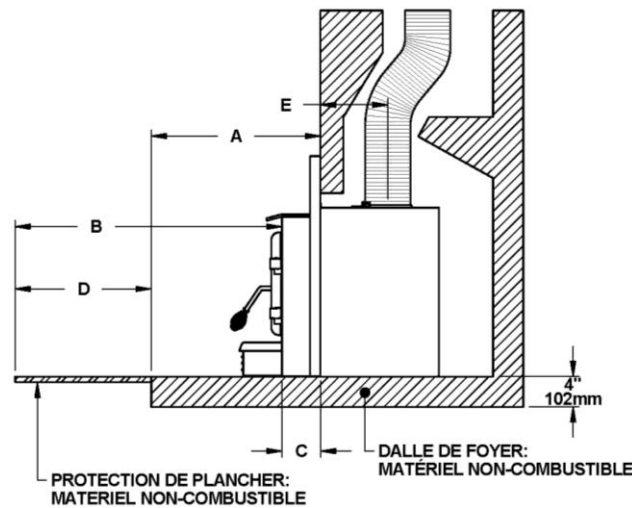
$$\text{Valeur } D = 4''$$

Une protection de plancher non combustible d'au moins **4" (102 mm)** de long doit être installée en avant de l'extension de l'âtre de maçonnerie.

Si l'extension de l'âtre de maçonnerie est surélevée d'au moins 203 mm (F) par rapport à la protection de plancher, un matériau non combustible sans facteur R se prolongeant à partir du devant l'appareil de 406 mm est nécessaire.



Si une protection de plancher en matériau non combustible devait être ajoutée au niveau de l'âtre de maçonnerie, un facteur RSI égal ou supérieur à 0.35 est nécessaire.



L'utilisation de la valeur RSI est pratique lorsque plus d'un matériau est utilisé dans la protection de plancher installé devant l'extension de l'âtre pour couvrir la surface combustible. En effet, les valeurs RSI sont additives, tandis que les valeurs K ne le sont pas.

Il existe deux façons de calculer le facteur RSI d'une protection du plancher. D'abord, en additionnant les valeurs RSI des matériaux utilisés, ou en faisant la conversion si un facteur K et une épaisseur sont donnés.

Pour calculer le facteur RSI total à partir des facteurs RSI des matériaux utilisés, simplement additionnez les valeurs RSI des matériaux. Si le résultat est égal ou plus grand que la valeur RSI requise, la combinaison est acceptable. Pour les valeurs RSI de certains matériaux sélectionnés, consultez le tableau **Caractéristiques thermique des matériaux couramment utilisés pour protection du plancher**.

Par exemple :

Si le besoin d'une protection de plancher est de R égal ou supérieur à 1,00 et que vous voulez utiliser comme matériel de protection de la brique de 4" sur une feuille de Durock[®] d'un pouce :

4" pouces de brique ($R = 4 \times 0,2 = 0,8$) plus 1 pouce de Durock[®] ($R = 1 \times 0.52 = 0.52$).

$$0.8 + 0.52 = 1,32.$$

Cette valeur R est plus grande que le facteur nécessaire de 1,00, donc cette protection de plancher est **acceptable**.

Dans le cas où le matériel alternatif à utiliser possède un facteur **K** avec une épaisseur donnée, vous devez convertir toutes les valeurs **K** en valeurs **RSI**. Divisez l'épaisseur de chaque matériel par la valeur **K** et multipliez ensuite par 0.0069. Additionnez ensuite les valeurs R obtenus de tous les matériaux proposés comme dans l'exemple précédent.

Par exemple :

Valeur K = 0.75

Épaisseur = 25.4 mm

Valeur RSI = Épaisseur/K x 0.0069 = 25.4/0.75 x 0.0069 = 0.23

**Caractéristiques thermiques des matériaux couramment utilisés
pour protection du plancher ***

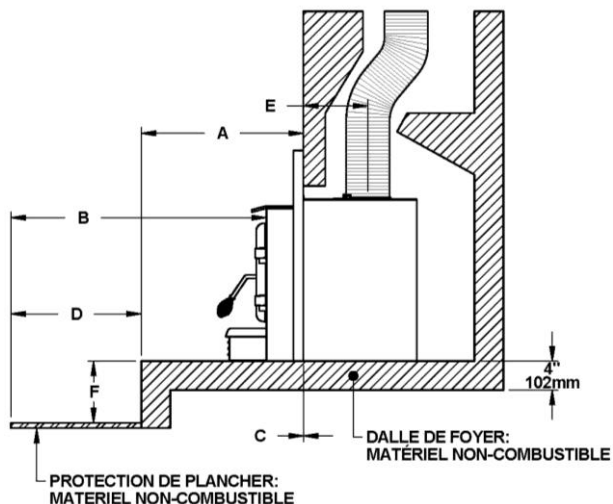
MATÉRIEL	CONDUCTIVITÉ (k) PAR POUCE	RÉSISTANCE (R) PAR POUCE D'ÉPAISSEUR
Micore® 160	0.39	2.54
Micore® 300	0.49	2.06
Durock®	1.92	0.52
Hardibacker®	1.95	0.51
Hardibacker® 500	2.30	0.44
Wonderboard®	3.23	0.31
Mortier de ciment	5.00	0.2
Brique commune	5.00	0.2
Brique de parement	9.00	0.11
Marbre	14.3 – 20.00	0.07 – 0.05
Tuile céramique	12.5	0.008
Béton	1.050	0.950
Laine céramique d'isolation	0.320	3.120
Calcaire	6.5	0.153
Panneau céramique (Fibremax)	0.450	2.2
Espace d'air immobile horizontal** (1/8")	0.135	0,920**

* Information obtenue des fabricants et d'autres sources.

** Pour une épaisseur de 3 mm. Vous ne pouvez pas « empiler » l'air pour cumuler les valeurs R des espaces d'air horizontaux; vous devez séparer chaque couche d'air immobile horizontal avec un autre matériel non combustible.

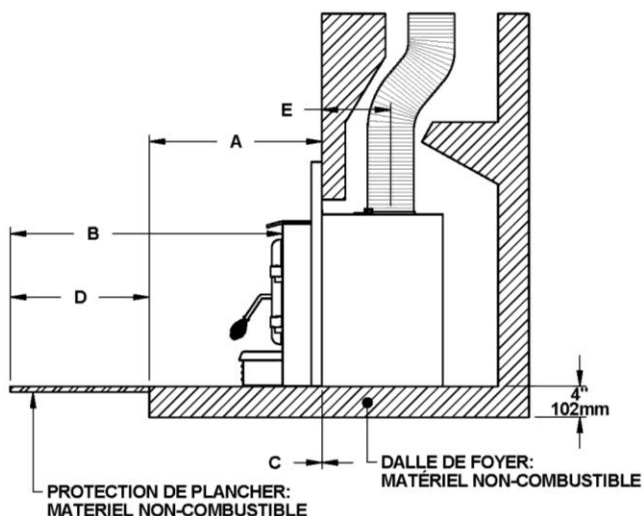
Données pour calcul de la protection de plancher abaissée d'au moins 203 mm (F)

SAILLIE MINIMALE	A	B	C	D	E	F	EXTENSION DE LA CHEMISE
MILLIMÈTRES	Dimension de l'extension de l'âtre	406 mm	0 mm	$D = B - (A - C)$	308 mm	203 mm	De niveau avec la façade



Données pour calcul de la protection de plancher au niveau de l'âtre de maçonnerie avec facteur R égale ou supérieur à 0.35

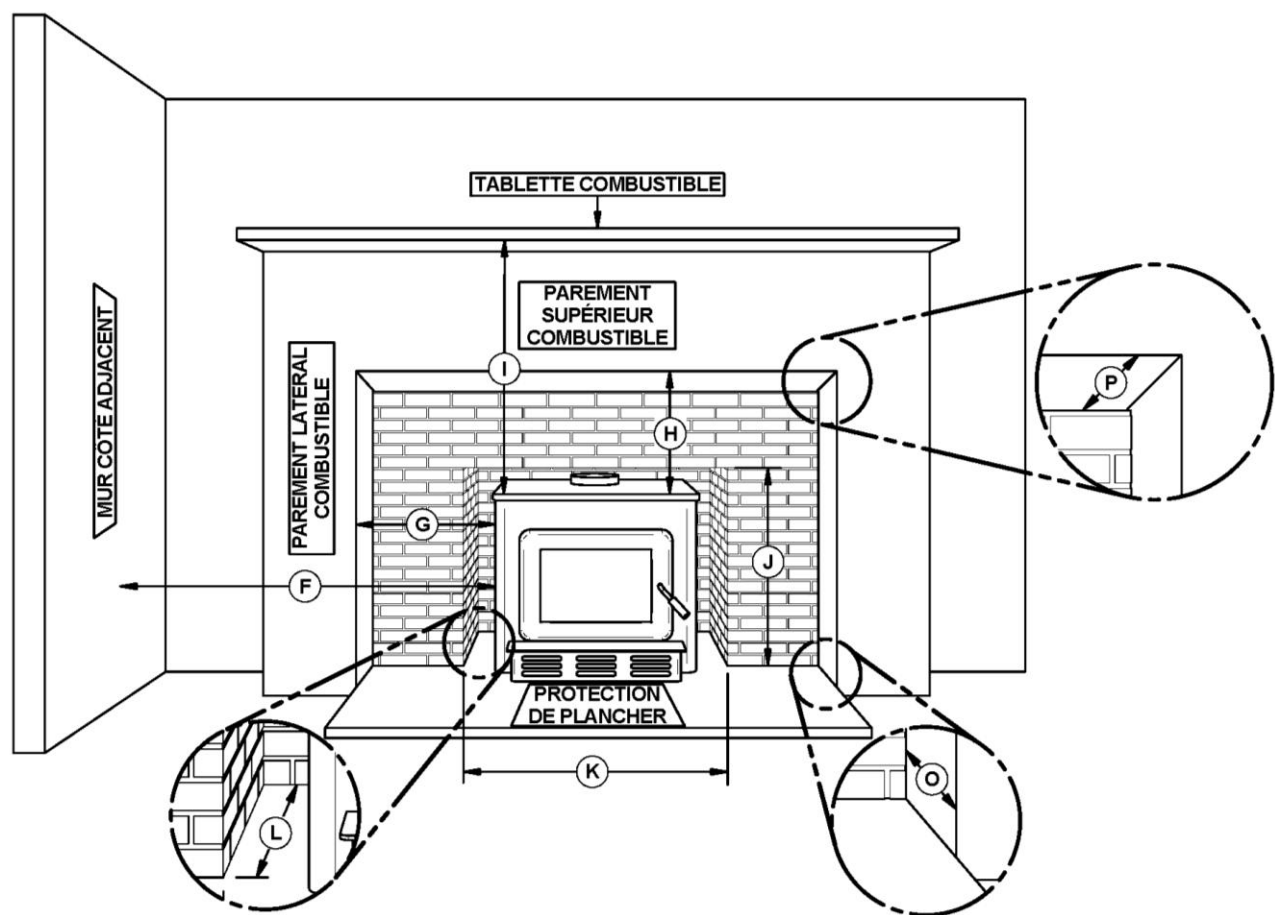
SAILLIE MINIMALE	A	B	C	D	E	F	EXTENSION DE LA CHEMISE
MILLIMÈTRES	Dimension de l'extension de l'âtre	559 mm	0 mm	$D = B - (A - C)$	308 mm	559 mm	De niveau avec la façade

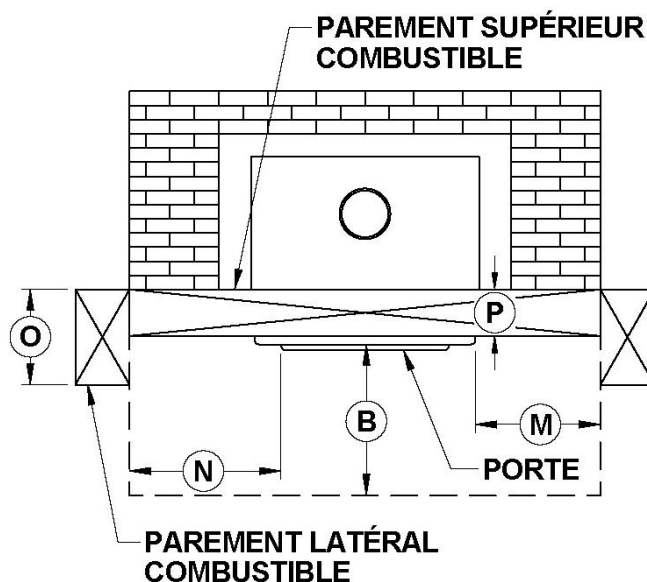


5 SÉCURITÉ

- LE MÉLANGE DE COMPOSANTS DE L'APPAREIL DE DIFFÉRENTES SOURCES OU LA MODIFICATION DES COMPOSANTS PEUT PROVOQUER DE CONDITIONS DANGEREUSES. LORSQUE DE TELLES MODIFICATIONS SONT PRÉVUES, FABRICANT DE POÊLES INTERNATIONAL INC. DOIT ÊTRE CONTACTÉ À L'AVANCE.
- TOUTE MODIFICATION DE L'APPAREIL QUI N'A PAS ÉTÉ APPROUVÉ PAR ÉCRIT PAR LE LABORATOIRE DE CONTRÔLE VIOLE LES CODES DU BÂTIMENT.

5.1 OUVERTURE MINIMALE DE L'ÂTRE, DÉGAGEMENTS ET PROTECTION DE PLANCHER





	DÉGAGEMENTS
F	635 mm
G	140 mm
H	343 mm
I	343 mm*

	OUVERTURE MINIMALE DE L'ÂTRE AVEC VENTILATEUR
J	600 mm
K	737 mm
L	368 mm

	OUVERTURE MINIMALE DE L'ÂTRE SANS VENTILATEUR**
J	508 mm
K	737 mm
L	368 mm

* Pour une tablette de 305 mm. Voir **Section 5.2 Conformité de la tablette combustible** pour d'autres dimensions de tablettes.

** **ATTENTION :** L'ouverture minimale de l'âtre pour une application sans ventilateur (AC01352), ne pourra recevoir éventuellement l'option d'ensemble de ventilateur avec finition inférieure (AC01351) dû à un manque de hauteur représenté par la valeur (J).

	PROTECTION DE PLANCHER
B	711 mm – Note 1
M	203 mm

Note 1: À partir de l'ouverture de porte. La dimension de l'extension de l'âtre devant l'encastrable est incluse dans le calcul de la protection de plancher.

	PROTRUSION MAXIMALE
O	102 mm
P	305 mm

Dégagement minimal du plancher au plafond : 100 cm

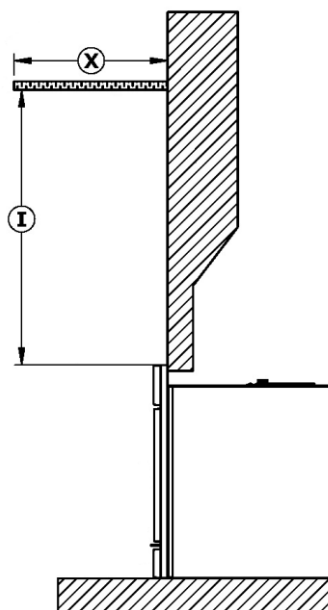
Seuls les matériaux non combustibles sont autorisés pour la zone couverte par la protection du plancher et sous l'encastrable. Sauf indication contraire qu'il peut être fait de matériaux combustibles dans les illustrations ci-dessus toute structure entourant directement l'encastrable (parement, tablette et mur côté adjacent) doit être faite en matériau non combustible jusqu'au plafond.

ATTENTION : L'âtre de maçonnerie devrait avoir une élévation d'au moins 203 mm par rapport au plancher combustible. Si l'âtre possède moins de 203 mm d'élévation, la protection de plancher incombustible au-devant de l'encastrable devrait avoir un facteur d'isolation R égal ou supérieur à 0.35.

5.2 CONFORMITÉ DE LA TABLETTE COMBUSTIBLE

La profondeur maximale de la tablette (X) est 305 mm. Toute tablette moins profonde que 305 mm, doit être à une distance minimale de 343 mm du haut de l'appareil.

DIMENTION MAXIMALE DE LA TABLETTE (X)	DÉGAGEMENT DE LA TABLETTE (I)
152 mm	343 mm
203 mm	343 mm
254 mm	343 mm
305mm	343 mm



6 LE SYSTÈME D'ÉVACUATION

6.1 CONSEILS GÉNÉRAUX

Le système d'évacuation, composé de la cheminée et de la gaine à l'intérieur de la cheminée, agit comme le moteur de votre système de chauffage au bois. Même le meilleur des encastrables ne fonctionnera pas de façon aussi sécuritaire et efficace s'il n'est pas raccordé à une cheminée ou à une gaine appropriée.

La chaleur contenue dans les gaz d'évacuation qui passent de l'encastrable à la cheminée n'est pas de la chaleur perdue. C'est cette chaleur qu'utilise la cheminée pour créer le tirage qui aspire l'air de combustion, garde la fumée dans l'encastrable et évacue les gaz de façon sécuritaire vers l'air libre. Vous pouvez considérer la chaleur contenue dans les gaz d'évacuation comme le combustible dont se sert la cheminée pour créer le tirage.

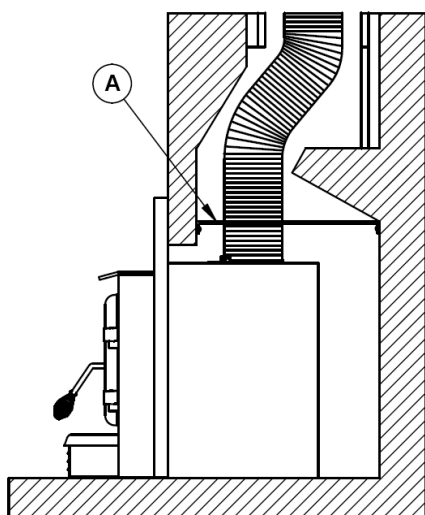
6.1.1 APPORT D'AIR DANS LES MAISONS CONVENTIONNELLES

L'apport d'air de combustion le plus sûr et le plus fiable pour votre encastrable à bois provient de la pièce dans laquelle il est installé. L'air de la pièce est déjà préchauffé de sorte qu'il ne refroidira pas le feu et sa disponibilité n'est pas affectée par la pression du vent sur la maison. Contrairement aux croyances populaires, presque toutes les maisons nouvelles scellées hermétiquement ont suffisamment de fuites naturelles pour fournir la petite quantité d'air dont l'encastrable a besoin. Le seul cas où l'encastrable à bois peut ne pas avoir suffisamment d'apport d'air de combustion est lorsqu'un puissant appareil de ventilation (comme une hotte de cuisinière) rend la pression d'air de la maison négative par rapport à l'air extérieur.

Si vous installez une entrée d'air dans le mur de la maison, soyez conscients que sa pression peut varier par temps venteux. Si vous remarquez des changements dans le rendement de l'encastrable à bois par temps venteux, et en particulier si des bouffées de fumée sortent de l'encastrable, vous devriez débrancher le conduit d'apport d'air de l'encastrable afin de vérifier si ce dernier constitue la cause du problème. Au besoin, enlevez le conduit. Dans certaines conditions venteuses, de la pression négative près du capuchon contre les intempéries à l'extérieur de la maison peut aspirer la fumée chaude de l'encastrable dans le conduit, vers l'extérieur. Vérifier s'il n'y a pas de dépôts de suie sur le conduit d'apport d'air extérieur lorsque vous nettoyez et inspectez tout le système une fois l'an.

6.2 PLAQUE D'ÉTANCHÉITÉ

Pour réduire la possibilité qu'un courant d'air froid provenant de la cheminée de maçonnerie pénètre dans la pièce lorsque l'encastrable n'est pas en fonction, l'installation d'une plaque non combustible permettant l'étanchéité ((A) dans le dessin suivant) est recommandée. Une fois que vous avez fait la plaque d'étanchéité à la bonne dimension, coupez le trou du tuyau légèrement plus grand que le diamètre de la gaine, puis installez la gaine à travers ce trou. Mettez la plaque d'étanchéité en place et sécurisez avec des clous de maçonnerie dans les joints de mortier. Enfin, scellez les joints entre la plaque et le mur avec de la silicone à haute température, puis utilisez du ciment à poêle et fournaise pour sceller le joint entre le tuyau et le trou.



6.3 DES CHEMINÉES APPROPRIÉES

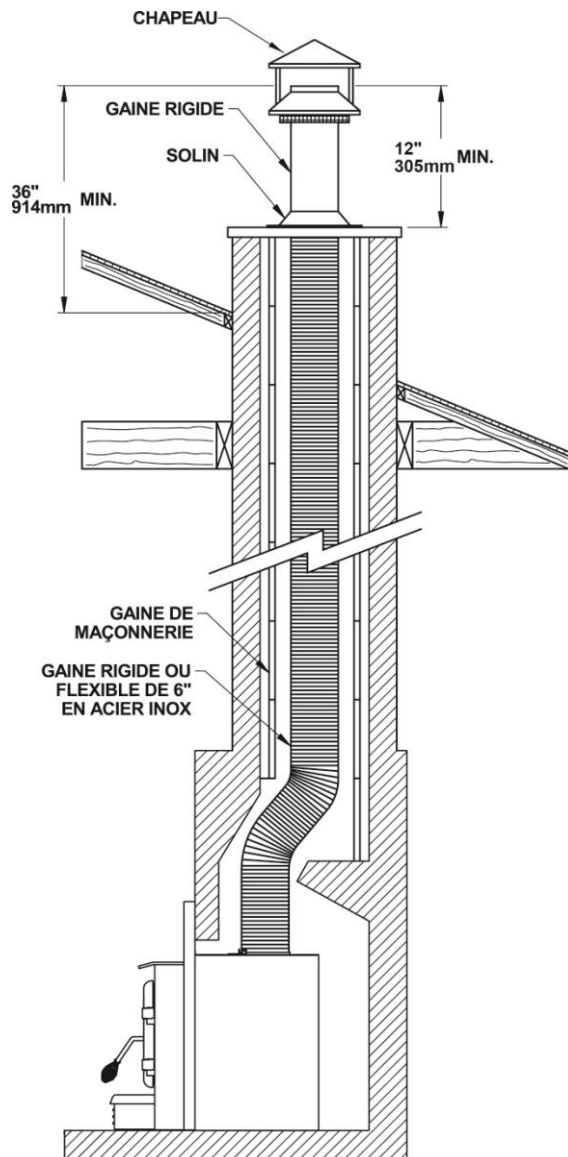
Votre encastrable à bois vous procurera une performance et une efficacité optimale lorsqu'il est raccordé à une gaine de cheminée ayant un conduit de fumée de 152 mm de diamètre. Le raccordement à une cheminée ayant un diamètre au minimum de 127 mm est toléré, s'il permet l'évacuation adéquate des fumées de combustion et que cette application soit vérifiée et autorisée par un installateur qualifié. Autrement, le diamètre du conduit de fumée devra être de 152 mm. La réduction du diamètre de la gaine à moins de 152 mm devrait être effectuée uniquement si la hauteur totale de la cheminée de maçonnerie est supérieure à 6 m.

6.4 INSTALLATION DE LA GAINÉ

Nous recommandons d'utiliser une gaine de cheminée (rigide ou flexible) en vue d'obtenir le meilleur rendement possible. Pour garantir une tire optimale, il est aussi fortement recommandé d'ajouter une gaine rigide d'une longueur minimale de 305 mm entre le solin et le chapeau de cheminée. Dans tous les cas, les gaines doivent être installées conformément aux instructions du fabricant de gaines, y compris les instructions pour l'extension au-dessus de la cheminée de maçonnerie.

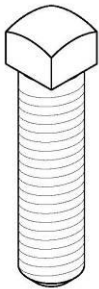
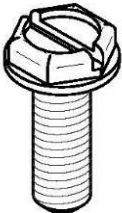
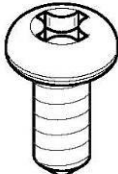
À L'INSTALLATEUR : Lorsque vous mettez l'appareil en position dans l'ouverture du foyer, avant d'installer le conduit de fumée, positionnez-le dans l'ouverture jusqu'à ce que le rebord supérieur de l'enveloppe de l'encastrable soit aligné au parement du foyer.

Si vous avez à utiliser des tire-fond ou des ancrages pour maintenir l'encastrable en place, il convient de marquer l'emplacement des trous lorsque l'encastrable est en place. Ensuite, enlevez-le et installez les ancrages.

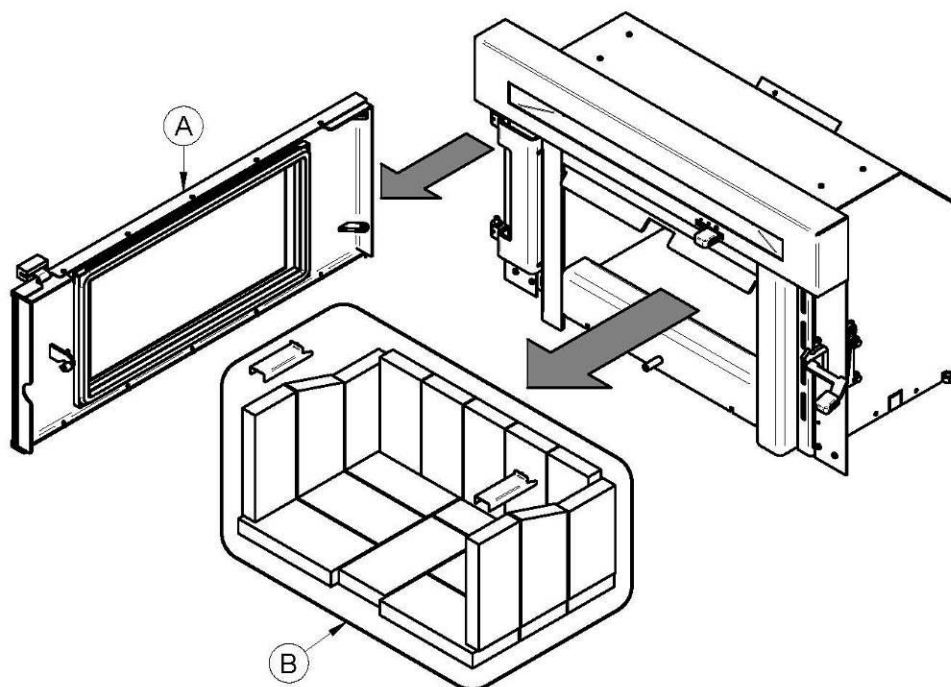


ANNEXE 1 : INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DU VENTILATEUR AVEC FINITION INFÉRIEURE (OPTION AC01354)

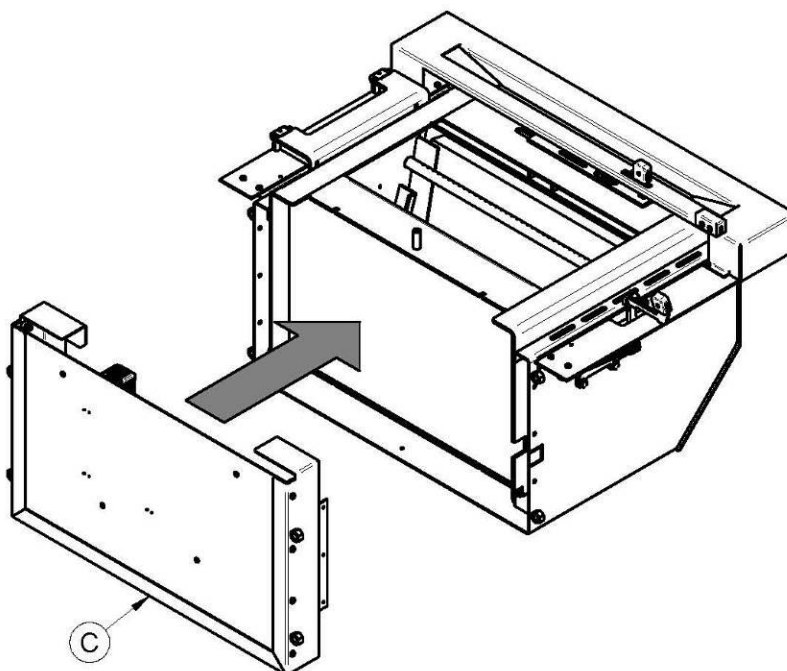
Quincaillerie nécessaire pour l'installation:

		
(E) #30337 - BOULON 1/2-13 X 1-3/4" CARRÉ (4X)	(D) # 30026 - VIS A FILETAGE COUPANT 10-24 F 5/8" TÊTE HEXAGONALE (6X)	(G) #30131 - VIS NOIRE A METAL #10 X 1/2" TYPE "A" PAN QUADREX (2X)
Inclus dans le manuel d'instruction du EB00018.	Inclus dans l'ensemble AC01351.	

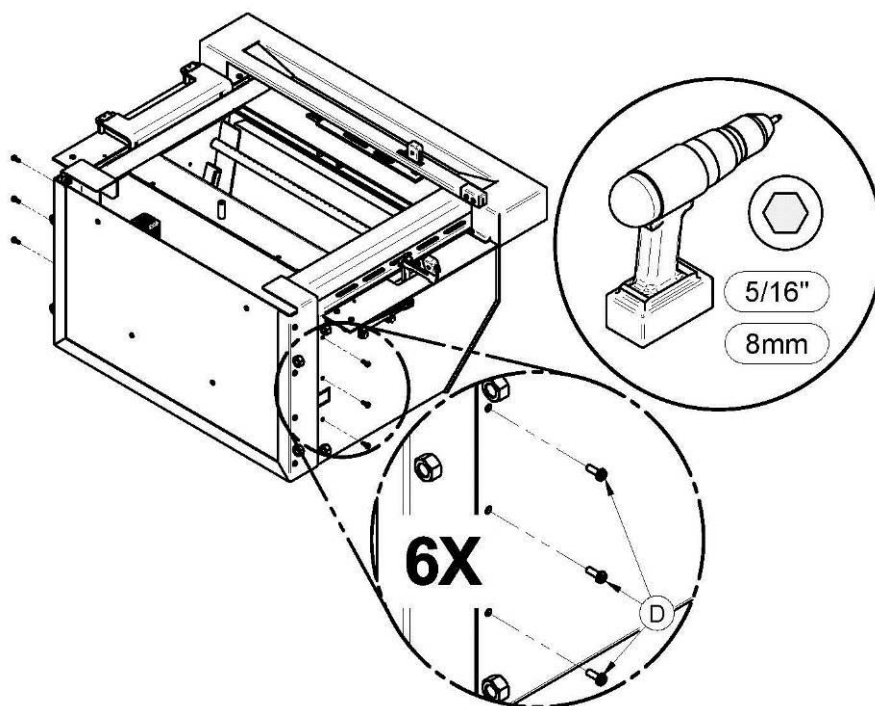
Retirez la porte (A) et l'ensemble de briques (B) contenu dans la chambre à combustion.



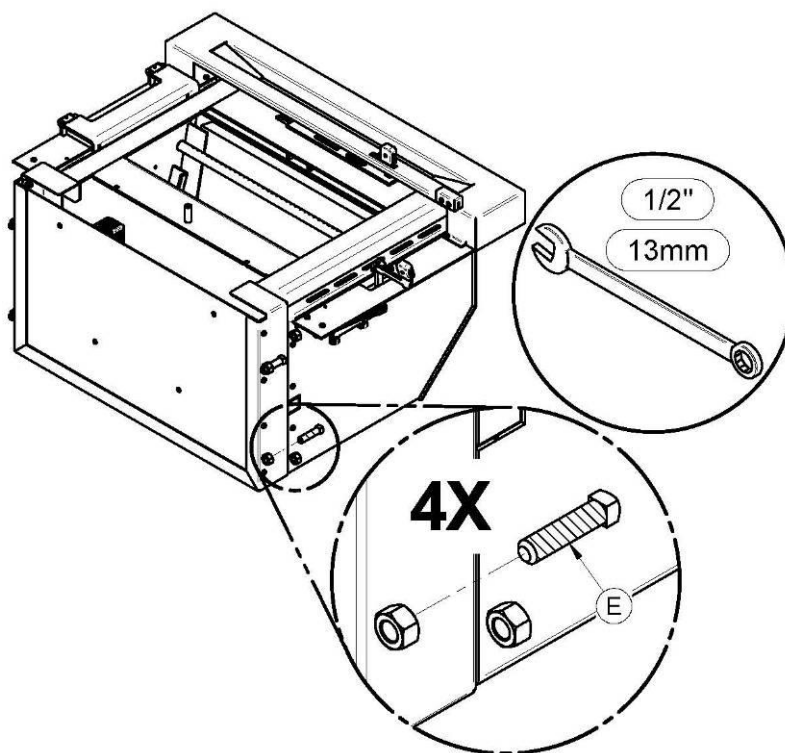
Couchez l'appareil sur le dos. Insérez la base (C) sous l'appareil.



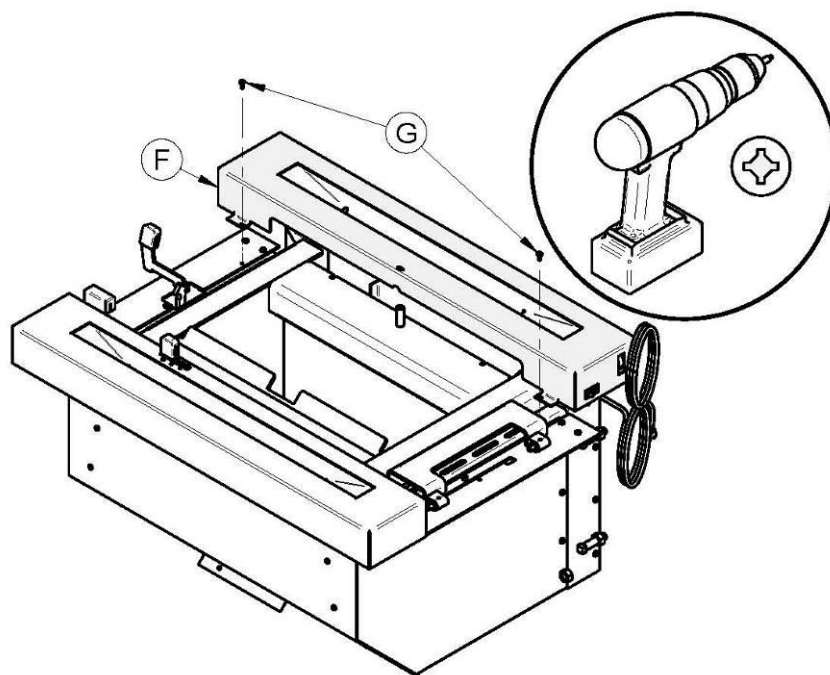
À l'aide d'une visseuse et d'un embout hexagonal 8 mm, fixez la base à l'aide de 3 vis (D) de chaque côté de l'appareil.



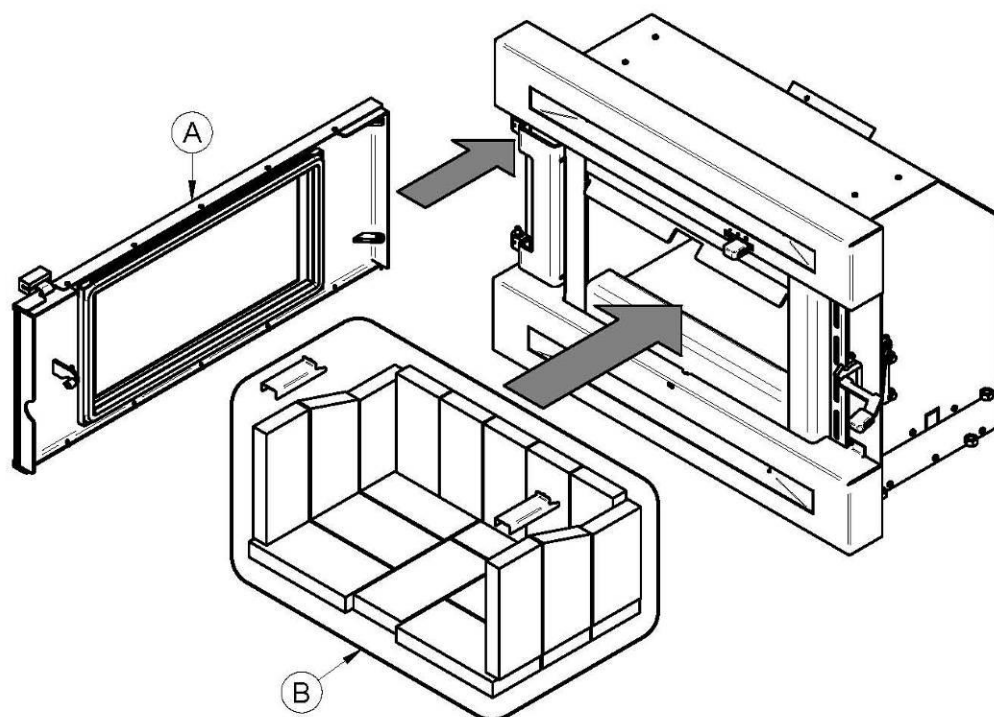
Insérez les boulons de nivelage (E) dans les écrous de la base à l'aide d'une clef anglaise 13 mm.



À l'aide d'une visseuse et d'un embout Philips, installez la façade supérieure (F) sur l'appareil à l'aide de 2 vis (G).

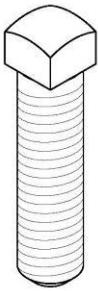
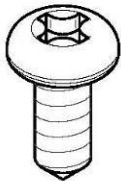


Redresser l'appareil. Remettre l'ensemble de briques (B) dans la chambre à combustion et remettre la porte (A) en place.

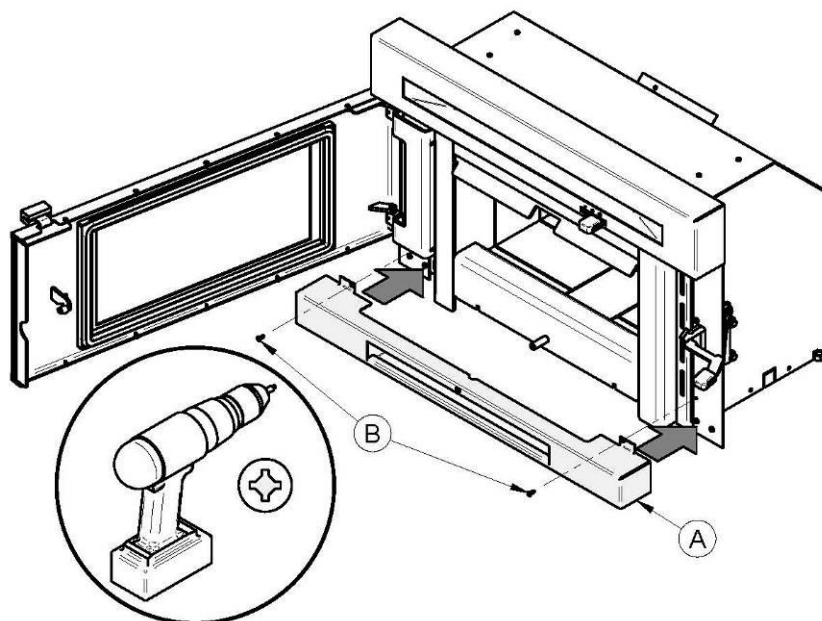


ANNEXE 2 : INSTALLATION DE LA FAÇADE INFÉRIEURE SANS VENTILATEUR (OPTION AC01352)

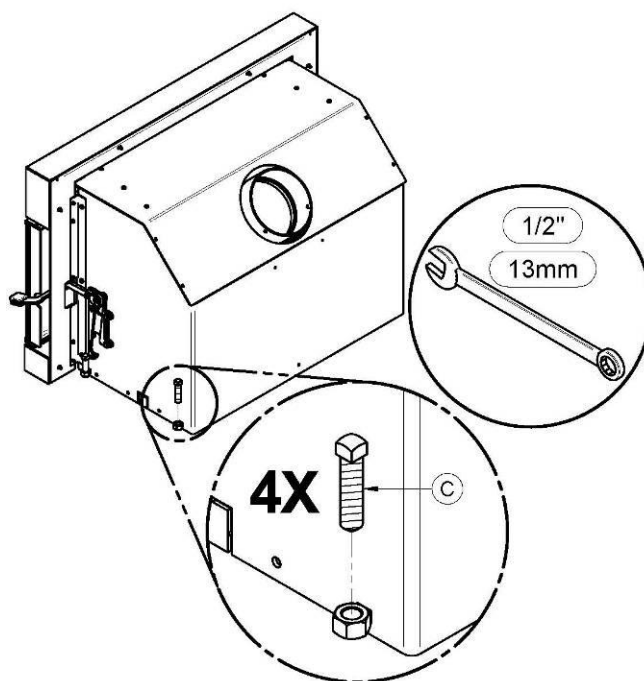
Quincaillerie nécessaire pour l'installation:

	
(C) #30337 - BOULON 1/2-13 X 1-3/4" CARRÉ (4X)	(B) #30131 - VIS NOIRE A METAL #10 X 1/2" TYPE "A" PAN QUADREX (2X)
Inclus dans le manuel d'instruction du EB00018.	Inclus dans l'ensemble AC01352.

Ouvrez la porte. À l'aide d'une visseuse et d'un embout Philips, installez la façade inférieure (A) avec 2 vis (B).

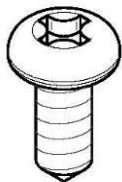


Insérez les boulons de nivelage (C) dans les écrous de la base à l'aide d'une clef anglaise 13 mm.



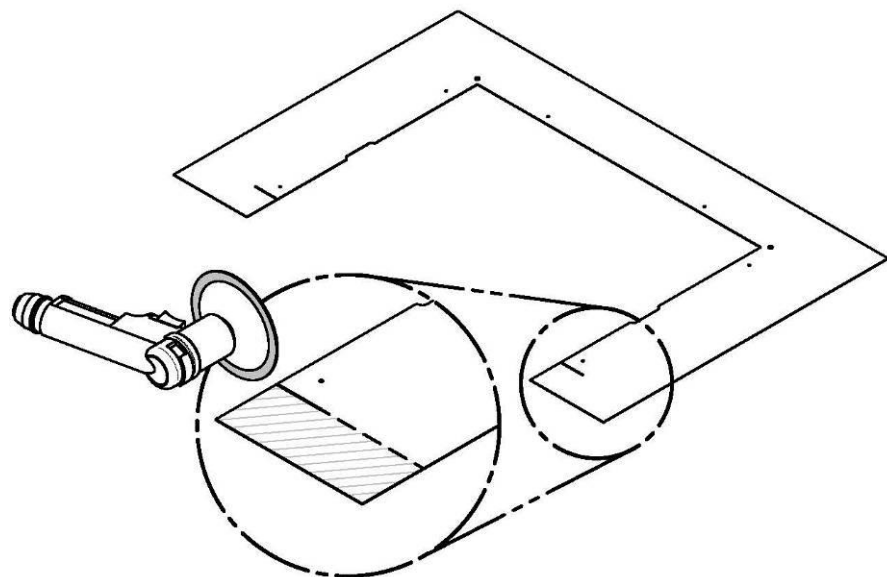
ANNEXE 3 : INSTALLATION DU PANNEAU DE FINITION ARRIÈRE 29" H X 44" L (PEUT ÊTRE COUPÉ À 26"H) (OPTION AC01355)

Quincaillerie nécessaire pour l'installation:

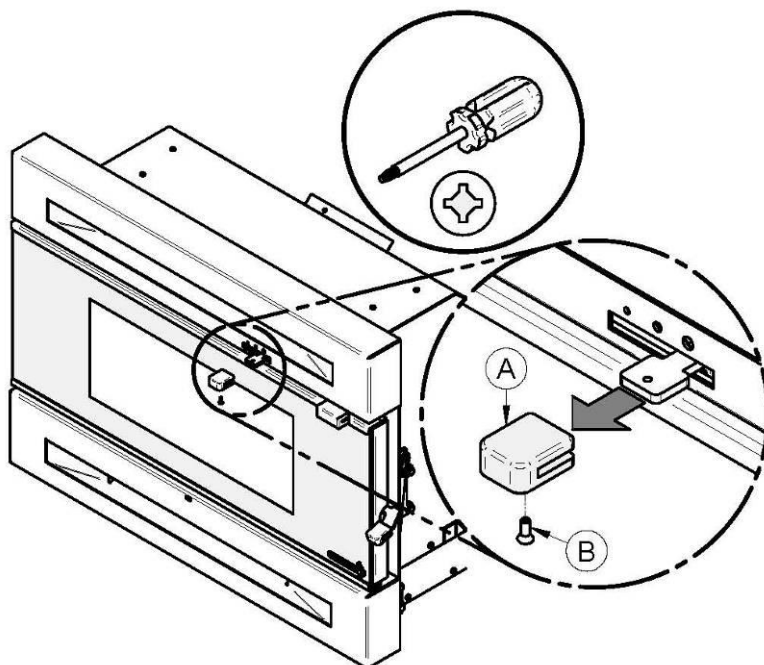


(G) #30131 - VIS NOIRE A METAL #10 X 1/2"
TYPE "A" PAN QUADREX **(6X)**

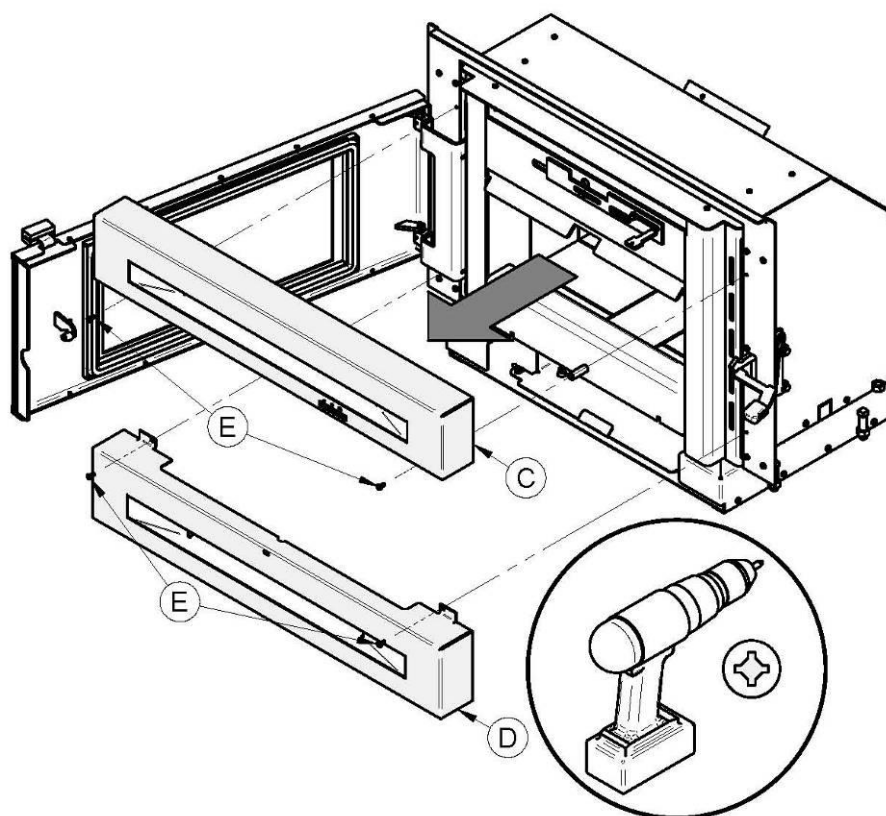
Inclus dans l'ensemble AC01355.



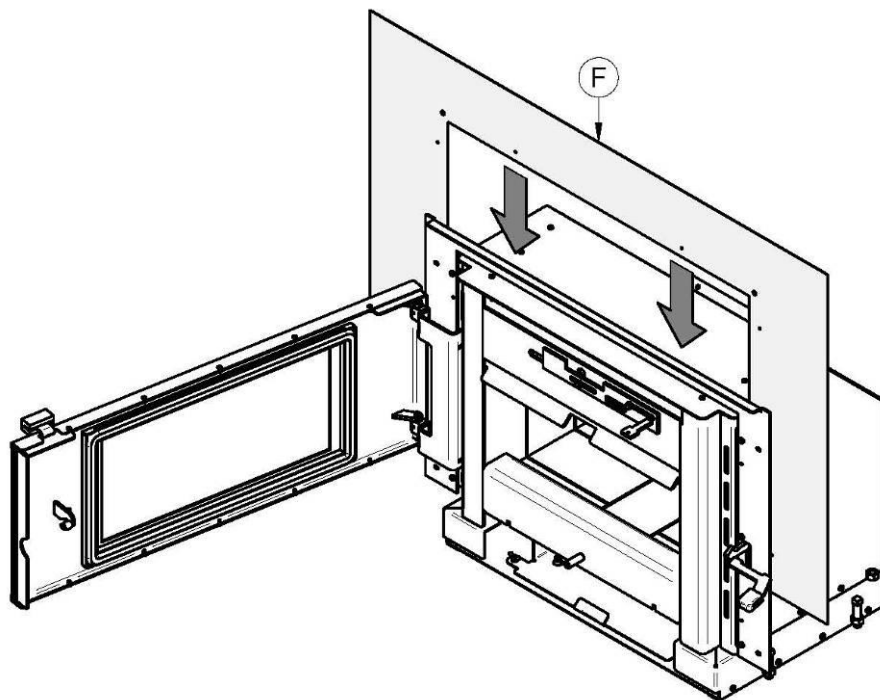
Pour une installation avec l'option de façade inférieure sans ventilateur (AC01352). Avant d'entreprendre l'installation, découpez les parties inférieures du panneau de finition arrière à partir des encoches prévues à cet effet avec une scie à métal rotative.



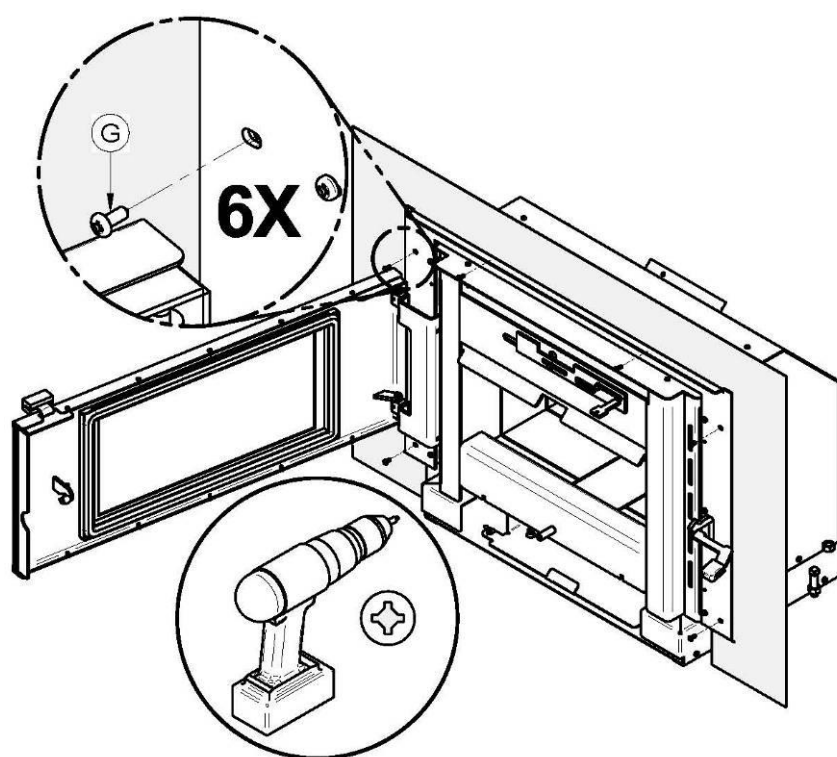
1. À l'aide d'un tournevis Philips, retirez la poignée de bois (A) du contrôle d'air retenu par la vis (B).



2. Ouvrez la porte de l'appareil. À l'aide d'une visseuse et d'un embout Philips, retirez la façade supérieure (C) et la façade inférieure (D) retenues par les vis (E).

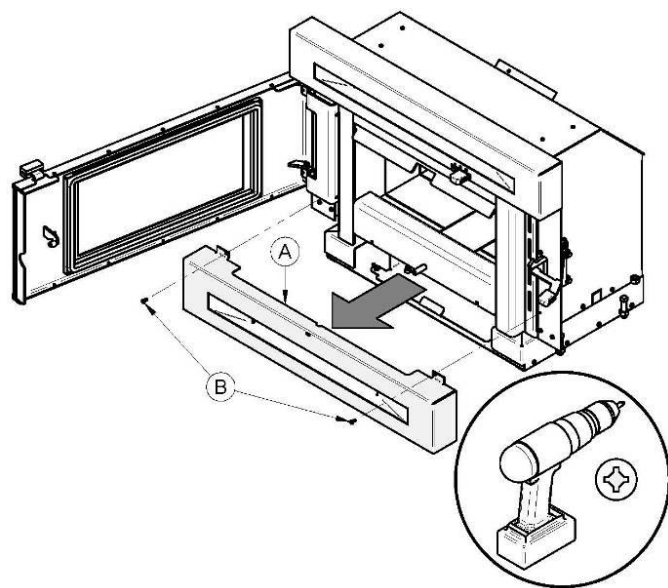


3. Glissez le panneau de finition arrière (F) derrière le cadre de l'appareil.

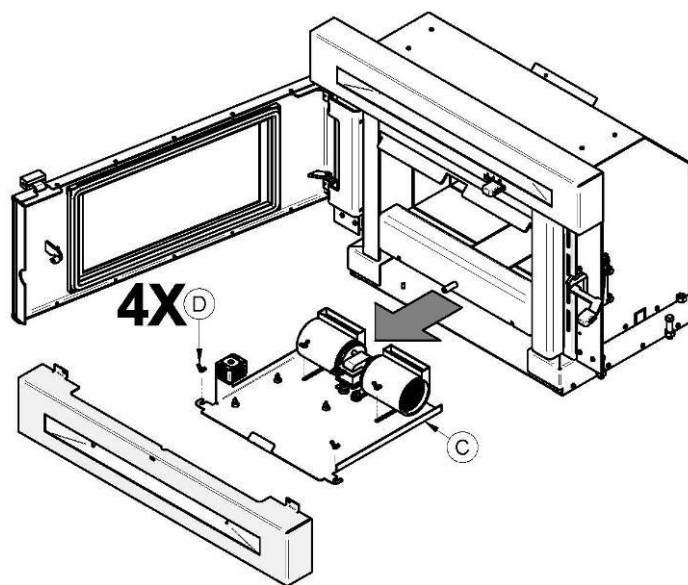


4. À l'aide d'une visseuse et d'un embout Philips, fixez le panneau de finition arrière au cadre avec 6 vis (G).

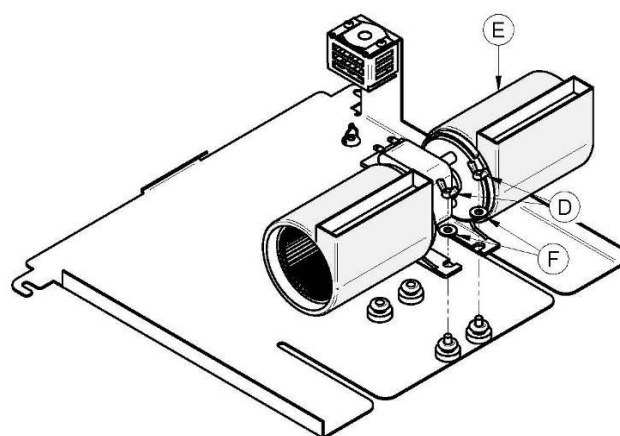
ANNEXE 4 : REMPLACEMENT DU VENTILATEUR



1. À l'aide d'une visseuse et d'un embout Philips, retirez la façade inférieure (A) retenue par 2 vis (B).



2. Dévissez les 4 écrous papillon (D) retenant en place la plaque support (C) du ventilateur. Sortir l'ensemble.



3. Dévissez les 2 écrous papillon (D) et les rondelles (F) retenant le ventilateur (E).

4. Déconnectez les fils électriques (G) et (H).

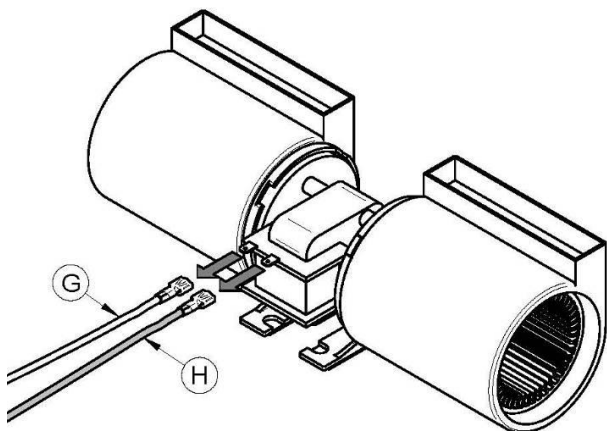
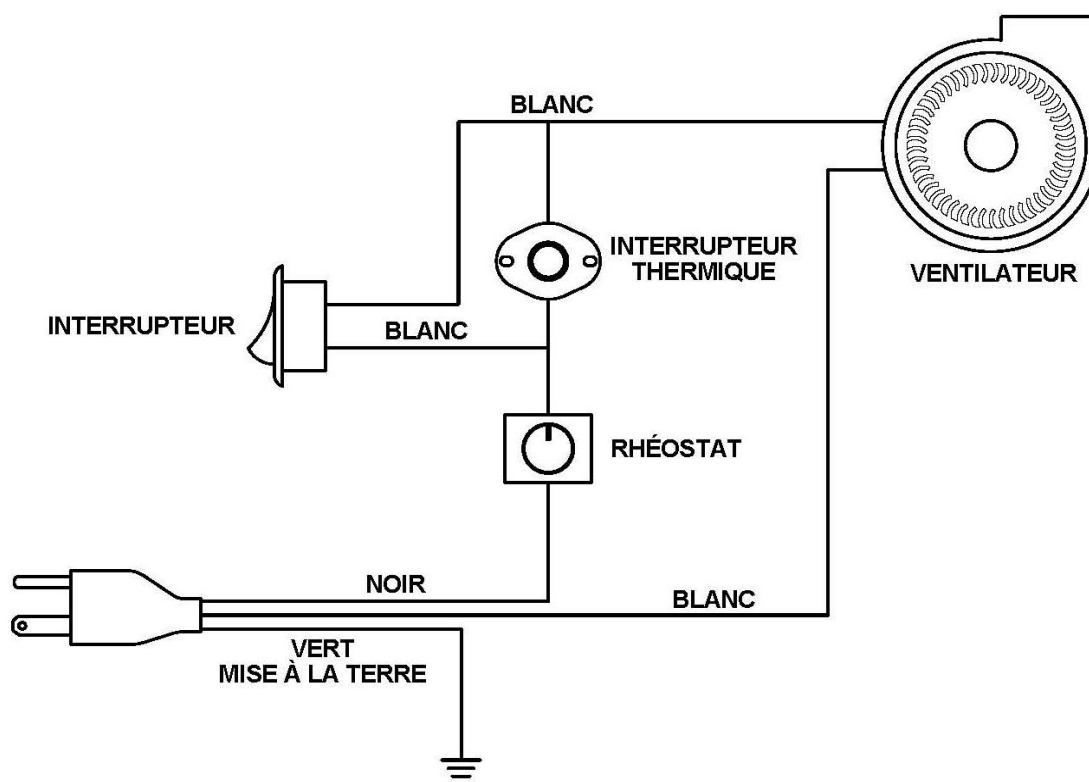
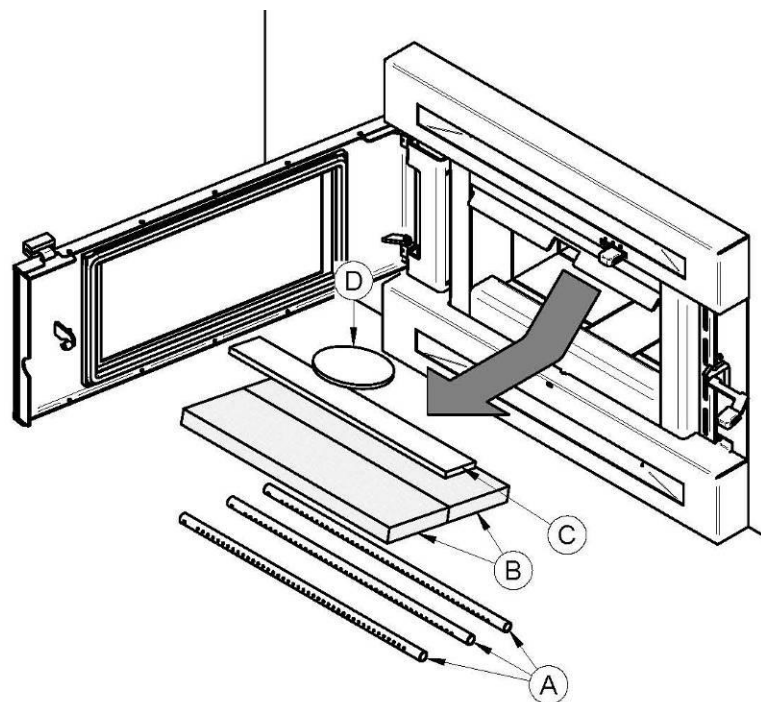


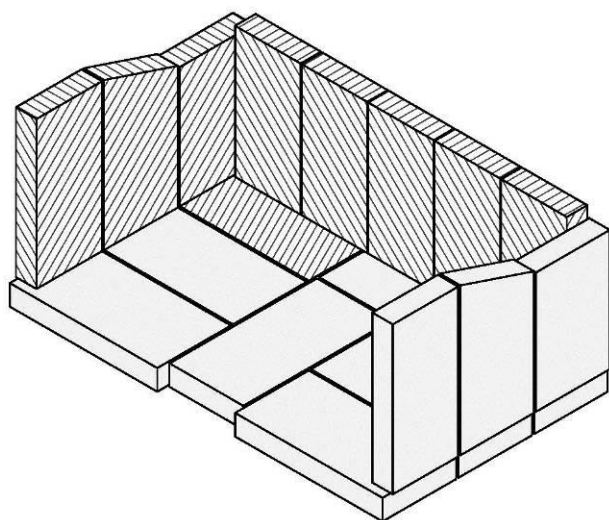
Schéma électrique



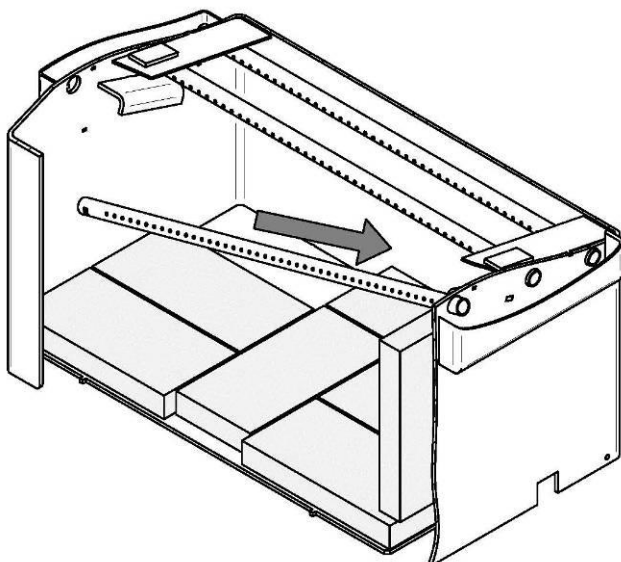
ANNEXE 5 : INSTALLATION DES TUBES D'AIR SECONDAIRES ET DU COUPE-FEU



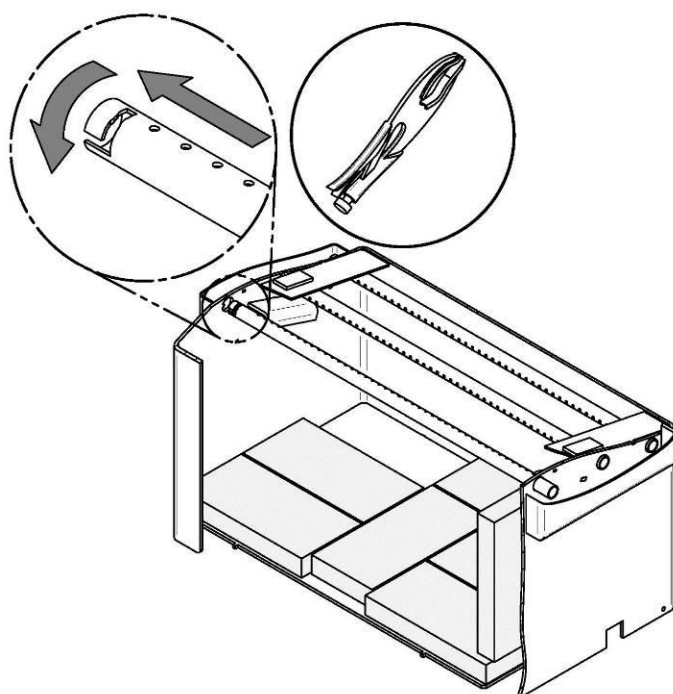
PIÈCES AMOVIBLES	
A	Tubes d'air secondaire (x3)
B	Panneaux coupe-feu (x2)
C	Laine isolante (x1)
D	Poids de laine (x1)



1. Retirez de la chambre à combustion les briques hachurées (9) et le support de brique gauche tel qu'indiqué sur le schéma.



2. En commençant vers l'arrière, inclinez et insérez le tube d'air secondaire arrière dans le trou du fond de la canalisation droite. Ensuite, levez et poussez le tube vers la gauche dans le trou correspondant de la canalisation de gauche.

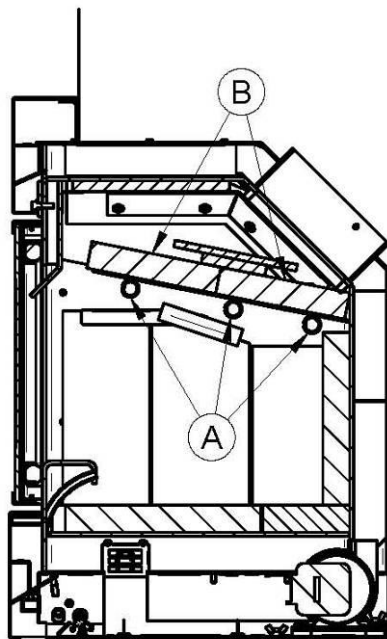


3. Alignez le chemin du tube et la dent dans le trou de la canalisation. Tenez le tube à l'aide d'une pince de serrage et suivez le mouvement décrit dans la figure ci-contre (**DÉTAIL A**) pour le sécuriser en place. S'assurer que la dent touche le fond du chemin du tube.

Répétez les **Étapes 2** and **3** pour les autres tubes. Remettez les briques au même endroit.

Retirez dans l'ordre inverse.

Prenez note que n'importe quel tube (A) peut être remplacé sans retirer le coupe-feu (B).



Notes importantes:

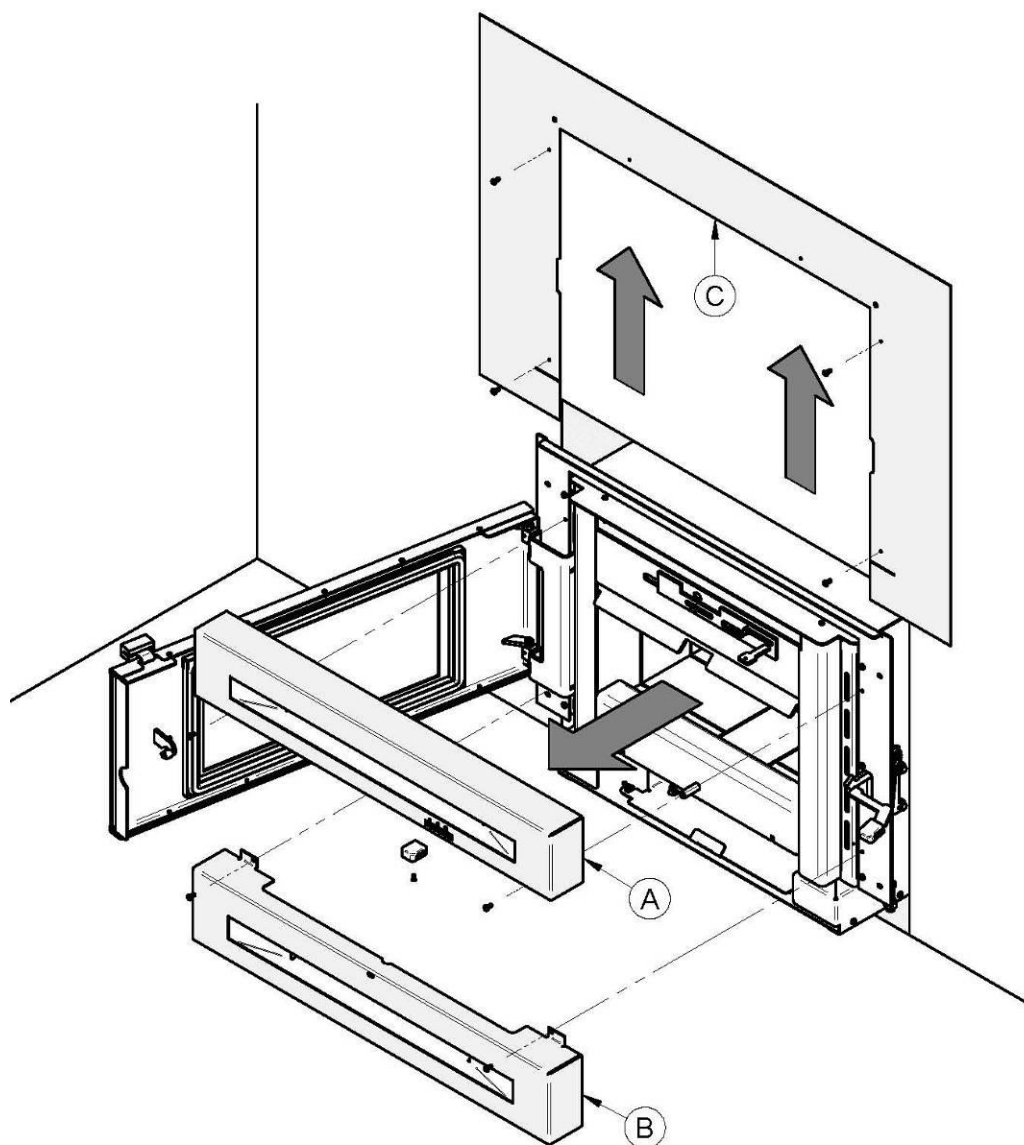
Les tubes d'air secondaire sont identifiés de la manière suivante:

Modèle	Type de tube
Destination 1.5 encastrable	Avant ► 42 trous de 3,58 mm Centre ► 42 trous de f 3,58 mm Arrière ► 42 trous de 3,58 mm

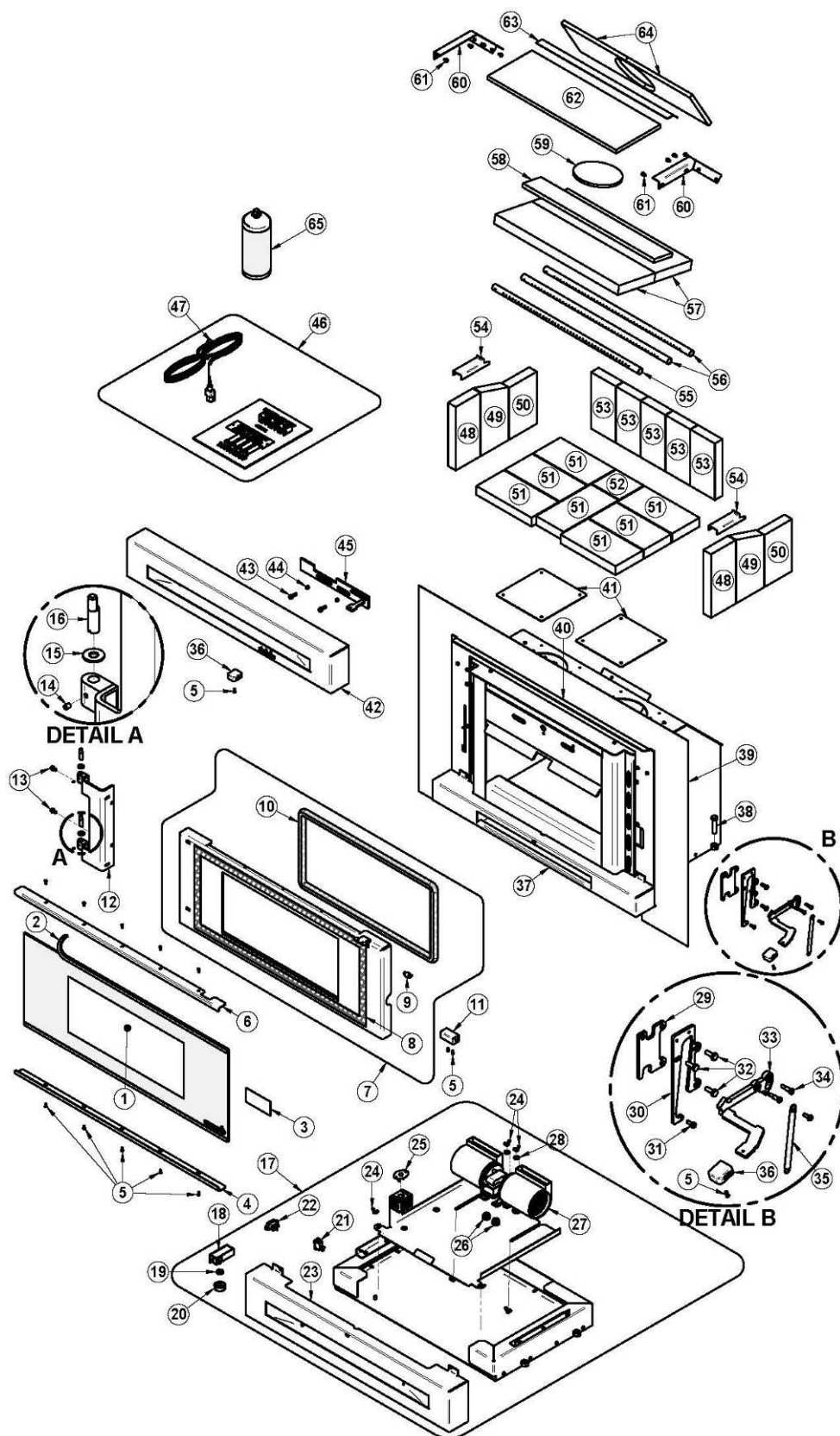
ANNEXE 6: INSTRUCTIONS DE DÉINSTALLATION

Pour les besoins d'inspection du poêle encastrable ou de la cheminée, il est possible que vous deviez le retirer de son emplacement. Pour retirer votre encastrable, veuillez suivre les instructions suivantes:

- 1) Retirez la façade du haut (A) et inférieure (B).
- 2) Retirez le panneau de finition arrière (C) en dévissant les 4 vis avant qui le retient au poêle encastrable.
- 3) Retirez les vis qui retiennent la gaine à la buse de l'encastable.
- 4) Déplacez le poêle encastrable de l'âtre du foyer pour effectuer les travaux nécessaires.



ANNEXE 7: VUE EXPLOSÉE ET LISTE DE PIÈCES



IMPORTANT: IL S'AGIT D'INFORMATIONS ACTUALISÉES. Lors de la demande de service ou de pièces de remplacement pour votre poêle, s'il vous plaît fournir le numéro de modèle et le numéro de série. Nous nous réservons le droit de modifier les pièces en raison de mise à niveau technologique ou de disponibilité. Contactez un revendeur autorisé pour obtenir une de ces pièces. Ne jamais utiliser des matériaux de substitution. L'utilisation de pièces non approuvées peut entraîner de mauvaises performances et des risques pour votre sécurité.

#	Item	Description	Qté
1	23058	VITRE DE REMPLACEMENT DESTINATION 1.5	1
2	AC06400	ENSEMBLE DE CORDON DE VITRE PRÉ-ENCOLLÉ NOIR (6')	1
3	PL66808	PLAQUE ARRIÈRE DU LOGO	1
4	PL66774	RETENEUR DE VITRE	1
5	30021	VIS FILETAGE COUPANT 8-32 TYPE "F" X 7/16" PLATE PHILLIPS NOIRE	14
6	PL66775	RETENEUR DE VITRE	1
7	SE66769	PORTE AVEC POIGNÉE ET CORDON	1
8	AC06950	ENSEMBLE DE CORDON NOIR PRÉ-ENCOLLÉ 1" X 1/8" X 9'	1
9	AC09163	ENSEMBLE DE BARRURE POUR POIGNÉE CÔTÉ DROIT	1
10	AC06951	ENSEMBLE DE SILICONE ET CORDON NOIR 7/8" X 9'	1
11	PL06728	POIGNÉE CONTRÔLE D'AIR	1
12	SE66768	SUPPORT DES PENTURES	1
13	30060	VIS FILETAGE COUPANT 1/4-20 X 1/2" F HEX RONDELLE SLOT ACIER C102 ZINC	2
14	30117	VIS D'AJUSTEMENT HEX #10-32 X 1/4"	2
15	30206	RONDELLE ZINC DIA. INT. 5/16" X DIA. INT. 3/4"	2
16	30597	TIGE DE PENTURE EXCENTRIQUE	2
17	AC01354	ENSEMBLE DE VENTILATEUR AVEC FINITION INFÉRIEURE	1
18	44119	RHEOSTAT AVEC ECROU	1
19	44087	ÉCROU DU RHÉOSTAT	1
20	44085	BOUTON DE RHÉOSTAT	1
21	44091	INTERRUPTEUR 2 POSITIONS MSR-8	1
22	60196	RECEPTACLE DU CORDON D'ALIMENTION	1
23	SE66790	FAÇADE DE LA BASE DU VENTILATEUR	1
24	30484	ÉCROU PAPILLON 1/4-20	6
25	44028	THERMODISQUE F110-20F EN CERAMIQUE	1
26	30335	COUSSINET ANTI-VIBRATION POUR VENTILATEUR	4
27	44159	240V VENTILATEUR CAGE DOUBLE	1
28	30185	RONDELLE 17/64" TYPE "AA"	2
29	PL66793	ESPACEUR DE BARRURE	1
30	PL67515	SUPPORT DE BARRURE	1
31	30026	VIS A FILETAGE COUPANT 10-24 F 5/8" HEX WASHER HEAD	2
32	30093	BOULON 1/4-20 X 3/4" HEX GRADE 5	3
33	SE66795	POIGNÉE DE PORTE ASSEMBLÉE	1
34	30802	VIS À ÉPAULEMENT #10-24 X 3/8"	2

#	Item	Description	Qty
35	30804	RESSORT 3/8" DIA. EXT. X 4 1/2"L	1
36	AC09146	POIGNÉE DE CONTRÔLE D'AIR EN BOIS	2
37	AC01352	FAÇADE INFÉRIEURE (SANS VENTILATEUR)	1
38	30337	BOULON 1/2-13 X 1-3/4" CARRÉ	4
39	AC01355	PANNEAU DE FINITION ARRIÈRE 29" H X 44" L (PEUT ÊTRE COUPÉ À 26"H)	1
40	PL66779	STRUCTURE DE FAÇADE	1
41	PL66832	COUVERCLE DE SYSTÈME DE DISTRIBUTION PAR GRAVITÉ	2
42	SE66781	FAÇADE DU HAUT	1
43	30094	VIS HEX TÊTE RONDELLE 1/4-20 X 3/4" TYPE F ZINC	2
44	30428	BAGUE	2
45	SE66776	CONTRÔLE D'AIR ASSEMBLÉ	1
46	SE45765	KIT MANUEL D'INSTRUCTIONS DESTINATION 1.5 ENCASTRABLE	1
47	60288	CORDON D'ALIMENTATION (EUROPE)	1
48	29011	BRIQUE RÉFRACTAIRE 4" X 9" X 1 1/4" HD	2
49	PL36061	BRIQUE RÉFRACTAIRE 4 1/2" X 9" X 4 1/2" X 1 1/2"	2
50	PL36148	BRIQUE RÉFRACTAIRE 4 1/2" X 7 3/8" X 1 1/2"	2
51	29020	BRIQUE RÉFRACTAIRE 4 1/2" X 9" X 1 1/4" HD	7
52	PL36084	BRIQUE RÉFRACTAIRE 4" X 4 1/2" X 1 1/4"	1
53	29001	BRIQUE RÉFRACTAIRE 4" X 8" X 1 1/4" HD	5
54	PL63012	RETENEUR DE BRIQUE	2
55	PL66758	TUBE D'AIR SECONDAIRE AVANT	1
56	PL66757	TUBE D'AIR SECONDAIRE	2
57	21413	COUPE-FEU EN C-CAST 6 1/16" X 20 1/2" X 1 1/4"	2
58	21411	ISOLANT DE COUPE-FEU 3" X 21 1/2" X 1/2"	1
59	PL34026	POIDS POUR ISOLANT DE COUPE FEU	1
60	PL66810	SUPPORT DE COUPE-FEU	2
61	30029	VIS FILETAGE COUPANT 10-24 TYPE "F" X 3/8" HEX RONDELLE	8
62	21409	ISOLANT DE DESSUS 7 1/4 " X 21 3/8" X 1/2"	1
63	PL66812	SUPPORT DE DESSUS	1
64	21408	ISOLANT DE DESSUS ARRIÈRE 6 3/8" X 10 11/16" X 1/2" - R 2 7/8"	2
65	AC05963	PEINTURE NOIR MÉTALLIQUE - 85G AEROSOL	1

GARANTIE LIMITÉE ENERZONE

La garantie du fabricant ne s'applique qu'à l'acheteur au détail original et n'est pas transférable. La présente garantie ne couvre que les produits neufs qui n'ont pas été modifiés, altérés ou réparés depuis leur expédition de l'usine. Il faut fournir une preuve d'achat (facture datée), le nom du modèle et le numéro de série au détaillant ENERZONE lors d'une réclamation sous garantie.

La présente garantie ne s'applique que pour un usage résidentiel normal. Les dommages provenant d'une mauvaise utilisation, d'un usage abusif, d'une mauvaise installation, d'un manque d'entretien, de surchauffe, de négligence ou d'un accident pendant le transport, d'une panne de courant, d'un manque de tirage ou d'un retour de fumée ne sont pas couverts par la présente garantie.

La présente garantie ne couvre pas les égratignures, la corrosion, la déformation ou la décoloration. Tout défaut ou dommage provenant de l'utilisation de pièces non autorisées ou autres que des pièces originales, annule la garantie. Un technicien qualifié autorisé doit procéder à l'installation en conformité avec les instructions fournies avec le produit et avec les codes du bâtiment locaux et nationaux. Tout appel de service relié à une mauvaise installation n'est pas couvert par la présente garantie.

Le fabricant peut exiger que les produits défectueux lui soient retournés ou que des photos numériques lui soient fournies pour appuyer la réclamation. Les produits retournés doivent être expédiés port payé au fabricant pour étude. Les frais de transport pour le retour du produit à l'acheteur seront payés par le manufacturier. Tout travail de réparation couvert par la garantie et fait au domicile de l'acheteur par un technicien qualifié autorisé doit d'abord être approuvé par le fabricant. Tous les frais de pièces et main-d'œuvre couverts par la présente garantie sont limités au tableau ci-dessous.

Le fabricant peut, à sa discrétion, décider de réparer ou de remplacer toute pièce ou unité après inspection et étude du défaut. Le fabricant peut, à sa discrétion, se décharger de toutes ses obligations en ce qui concerne la présente garantie en remboursant le prix de gros de toute pièce défectueuse garantie. Le fabricant ne peut, en aucun cas, être tenu responsable de tout dommage extraordinaire, indirect ou consécutif de quelque nature que ce soit qui dépasserait le prix d'achat original du produit. Les pièces couvertes par une garantie à vie sont sujettes à une limite d'un seul remplacement sur la durée de vie utile du produit. Cette garantie s'applique aux produits achetés après le 1^{er} octobre 2011.

DESCRIPTION	APPLICATION DE LA GARANTIE	
	PIÈCES	PIÈCES
Chambre de combustion (soudures seulement), pièces coulées, échangeur de chaleur supérieur, verre céramique (bris thermique seulement*), et tubes d'air secondaire*.	20 ans	4 ans
Plaquage* (défaut de fabrication) – sujet aux restrictions ci-dessus	20 ans	s.o.
Pièces de la chambre à combustion en acier inoxydable, habillages et déflecteurs, tiroir à cendres, pattes en acier, piédestal, moulures (extrusions), coupe-feu en vermiculite*, et coupe-feu en C-Cast*.	5 ans	3 ans
Pièces de la chambre à combustion en acier, moulures de vitre et ensemble de poignée.	3 ans	2 ans
Ventilateurs, capteurs thermiques, rhéostats, filage et autres commandes.	2 ans	1 an
Peinture (écaillage), joints d'étanchéité, isolants, briques et laine céramique.	1 an	s.o.

* Photos exigées.

Si votre appareil ou une pièce sont défectueux, communiquez immédiatement avec votre détaillant **ENERZONE**. Avant d'appeler, ayez en main les renseignements suivants pour le traitement de votre réclamation sous garantie :

- Votre nom, adresse et numéro de téléphone;
- La facture et le nom du détaillant;
- Le numéro de série et le nom du modèle tel qu'indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil;
- La nature du défaut et tout renseignement important

Avant d'expédier votre appareil ou une pièce défectueuse à notre usine, vous devez obtenir un numéro d'autorisation de votre détaillant ENERZONE. Toute marchandise expédiée à notre usine sans autorisation sera automatiquement refusée et retournée à l'expéditeur.